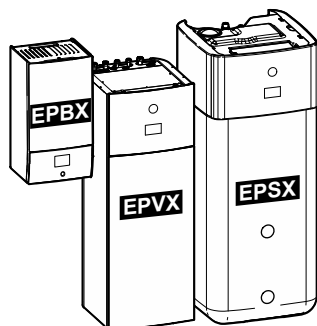




Instrukcja obsługi



Daikin Altherma 4 H F+W+ECH₂O



EPVX07S(U)18+23A▲4V▼
EPVX10S(U)18+23A▲4V▼
EPVX14S(U)18+23A▲4V▼
EPVX07S23A▲9W▼
EPVX10S18+23A▲9W▼
EPVX14S18+23A▲9W▼

EPBX(U)07A▲4V▼
EPBX(U)10A▲4V▼
EPBX14A▲4V▼
EPBX10A▲9W▼
EPBX(U)14A▲9W▼

EPSX(B)07P30+50A▲▼
EPSX(B)10P30+50A▲▼
EPSX(B)14P30+50A▲▼

▲ = 1, 2, 3, ..., 9, A, B, C, ..., Z
▼ = , , 1, 2, 3, ..., 9

v3.x.x (x = 0, 1, 2, ..., 255)

Spis treści

1	Informacje o tym dokumencie	2
2	Instrukcje bezpieczeństwa dla użytkownika	3
2.1	Ogólne	3
2.2	Instrukcje dotyczące bezpiecznej eksploatacji	4
3	Informacje o systemie	5
3.1	Podzespoły w typowym układzie systemu	5
4	Skrócona instrukcja	5
4.1	Czynność włączania lub wyłączania	5
4.2	Zmiana żądanej temperatury pomieszczenia	6
4.3	Zmiana żądanej temperatury wody zasilającej	6
4.4	Zmiana nastawy temperatury zbiornika	7
5	Działanie	7
5.1	Interfejs użytkownika: Przegląd	7
5.1.1	Struktura menu: Przegląd ustawień użytkownika	8
5.1.2	Możliwe ekrany: Przegląd	9
5.1.3	Odczytywanie informacji	11
5.1.4	Uprawnienia zaawansowanego użytkownika	11
5.2	Czynność włączania lub wyłączania	12
5.3	Sterowanie ogrzewaniem/chłodzeniem pomieszczenia	12
5.3.1	Ustawianie Tryb pracy	12
5.3.2	Zmiana żądanej temperatury pomieszczenia	13
5.3.3	Zmiana żądanej temperatury wody zasilającej	13
5.3.4	Włączanie planowania	14
5.4	Sterowanie ciepłą wodą użytkową	14
5.4.1	Określanie sterowania ciepłą wodą użytkową	14
5.4.2	Tryb Powtórne ogrzewanie ze stałą nastawą	14
5.4.3	Tryb Harmonogram i powtórne ogrzewanie	14
5.4.4	Tryb Zaprogramowane	14
5.4.5	Tryb Powtórne ogrzewanie z zaplanowanymi nastawami	15
5.4.6	Jedno podgrzanie	15
5.5	Harmonogramy	16
5.5.1	Używanie i programowanie harmonogramów	16
5.5.2	Ekran harmonogramu: Przykład	16
5.6	Krzywa zależna od pogody	18
5.6.1	Czym jest krzywa zależna od pogody?	18
5.6.2	Korzystanie z krzywych zależnych od pogody	18
5.7	Praca w trybie awaryjnym	19
6	Wskazówki dotyczące oszczędzania energii	19
7	Czynności konserwacyjne i serwisowe	20
7.1	Omówienie: Czynności konserwacyjne i serwisowe	20
8	Rozwiązywanie problemów	20
8.1	Wyświetlanie tekstu pomocy w przypadku awarii	20
8.2	Sprawdzanie historii awarii	21
8.3	Objaw: temperatura w salonie jest za niska (za wysoka)	21
8.4	Objaw: Woda w kranie jest za zimna	21
8.5	Objaw: Awaria pompy ciepła	21
8.6	Objaw: Po rozruchu z układu dochodzą odgłosy bulgotania	21
9	Utylizacja	22
10	Słownik	22
11	Ustawienia instalatora: Tabele wypełniane przez instalatora	22
11.1	Kreator konfiguracji	22
11.2	Menu ustawień	23

1 Informacje o tym dokumencie

Dziękujemy, że zdecydowali się Państwo na zakup tego produktu. Proszę:

- Przeczytać uważnie dokumentację przed rozpoczęciem obsługi kontrolera zdalnego w celu zapewnienia możliwie najwyższej wydajności.
- Poprosz instalatora o przekazanie informacji na temat ustawień używanych do skonfigurowania systemu. Sprawdź, czy tabele ustawień instalatora zostały wypełnione. Jeśli NIE, poprosz instalatora o ich uzupełnienie.
- Dokumentację należy zachować na przyszłość.

Docelowi czytelnicy dokumentu

Użytkownik końcowy

Wersja oprogramowania

Ustawienia w tym dokumencie dotyczą oprogramowania interfejsu użytkownika **v3.x.x** (x = 0, 1, 2, ..., 255). Aby sprawdzić wersję oprogramowania posiadanego interfejsu użytkownika, przejdź do [6.6.6]: Informacje > Informacje > Wersja oprogramowania sprzętowego MMI.

Zestaw dokumentacji

Niniejszy dokument jest częścią zestawu dokumentacji. Pelen zestaw składa się z następujących elementów:

- Ogólne środki ostrożności:**
 - Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa, które należy przeczytać przed rozpoczęciem montażu
 - Format: Papierowa (w opakowaniu jednostki wewnętrznej)
- Instrukcja obsługi:**
 - Szybki przewodnik podstawowej obsługi
 - Format: Papierowa (w opakowaniu jednostki wewnętrznej)
- Przewodnik odniesienia dla użytkownika:**
 - Szczegółowe instrukcje krok po kroku oraz informacje dotyczące podstawowej i zaawansowanej obsługi
 - Format: Pliki cyfrowe na stronie <https://www.daikin.eu>. Należy użyć funkcji wyszukiwania , aby znaleźć odpowiedni model.
- Instrukcja montażu — Jednostka zewnętrzna:**
 - Instrukcja montażu
 - Format: Papierowa (w opakowaniu jednostki zewnętrznej)
- Instrukcja montażu — Jednostka wewnętrzna:**
 - Instrukcja montażu
 - Format: Papierowa (w opakowaniu jednostki wewnętrznej)
- Przewodnik odniesienia dla instalatora:**
 - Przygotowanie instalacji, dobre praktyki, dane odniesienia, ...
 - Format: Pliki cyfrowe na stronie <https://www.daikin.eu>. Należy użyć funkcji wyszukiwania , aby znaleźć odpowiedni model.
- Przewodnik referencyjny konfiguracji:**
 - Konfiguracja systemu.
 - Format: Pliki cyfrowe na stronie <https://www.daikin.eu>. Należy użyć funkcji wyszukiwania , aby znaleźć odpowiedni model.
- Dodatek dotyczący sprzętu opcjonalnego:**
 - Dodatkowe informacje na temat sposobu instalacji sprzętu opcjonalnego
 - Format: Papierowa (w opakowaniu jednostki wewnętrznej) + Pliki w postaci cyfrowej na stronie <https://www.daikin.eu>. Użyj funkcji wyszukiwania  aby znaleźć swój model.

Najnowsze wersje dostarczonej dokumentacji mogą być dostępne na regionalnej stronie internetowej firmy Daikin lub u instalatora.

Oryginał instrukcji opracowano w języku angielskim. Instrukcje we wszystkich pozostałych językach są tłumaczeniami instrukcji oryginalnej.

Aplikacja ONECTA



W przypadku skonfigurowania przez instalatora można korzystać z aplikacji ONECTA do kontrolowania i monitorowania stanu systemu. Więcej informacji można znaleźć na stronie:

<http://www.onlinecontroller.daikineurope.com/>



Numery pozycji

Numery pozycji (na przykład: [3.1]) pomagają zlokalizować pozycję w strukturze menu interfejsu użytkownika.

1	Aby włączyć numery pozycji: stuknij strzałkę w prawo na ekranie głównym, a następnie stuknij Ustawienia. W [5.4] Ustawienia > Numery pozycji możesz WŁĄCZYĆ numery pozycji:
2	Aby wyłączyć numery pozycji: przejdź do lokalizacji opisanej powyżej i wyłącz numery pozycji:

W niniejszym dokumencie znajdują się odwołania do tych numerów pozycji. **Przykład:**

1	Przejdź do [3.1]: Ogrzew./chłodz. pomieszczenia > Zgoda na pracę.
---	---

Oznacza to:

1	Zaczynając od ekranu głównego, stuknij strzałkę w prawo i stuknij Ogrzew./chłodz. pomieszczenia.
2	Stuknij Zgoda na pracę. Numer pozycji (jeśli wyświetlanie numerów pozycji jest włączone) jest widoczny po lewej stronie etykiety Zgoda na pracę.

2 Instrukcje bezpieczeństwa dla użytkownika

Zawsze należy przestrzegać poniższych instrukcji bezpieczeństwa i przepisów.

2.1 Ogólne



OSTRZEŻENIE

W przypadku braku pewności co do sposobu obsługi urządzenia należy skontaktować się z instalatorem.



OSTRZEŻENIE

To urządzenie może być obsługiwane przez dzieci w wieku lat 8 i więcej oraz osoby o obniżonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także przez osoby bez specjalnej wiedzy i doświadczenia, pod warunkiem że nad ich bezpieczeństwem będzie czuwała osoba za nie odpowiedzialna lub zostaną one poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i powiadomione o związanych z tym zagrożeniach.

Należy dopilnować, aby dzieci NIE bawiły się urządzeniem.

Dzieci bez nadzoru NIE powinny czyścić urządzenia ani wykonywać przy nim czynności konserwacyjnych.



OSTRZEŻENIE

Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym lub pożaru:

- Urządzenia NIE należy zwilżać.
- Urządzenia NIE należy obsługiwać mokrymi rękoma.
- Na urządzeniu NIE należy umieszczać żadnych przedmiotów zawierających wodę.



PRZESTROGA

- Na urządzeniu NIE należy umieszczać żadnych przedmiotów czy innego sprzętu.
- NIE należy siadać, wspinać się ani stawać na urządzeniu.

- Urządzenia zostały oznaczone następującym symbolem:



Oznacza to, że urządzenia elektryczne i elektroniczne należy usuwać osobno, NIE zaś z niesegregowanymi odpadami z gospodarstw domowych. NIE NALEŻY podejmować prób samodzielnego demontażu układu: demontaż układu, utylizacja

2 Instrukcje bezpieczeństwa dla użytkownika

czynnika chłodniczego, oleju oraz wszelkich innych elementów MUSZĄ przebiegać zgodnie z właściwymi przepisami i MUSZĄ być przeprowadzone przez autoryzowanego instalatora.

Urządzenia MUSZĄ być poddane obróbce przez wyspecjalizowaną stację w celu ponownego wykorzystania, recyklingu i odzysku. Zapewnienie prawidłowej utylizacji produktu pozwala zapobiec ewentualnym ujemnym dla środowiska i zdrowia ludzi skutkom. Aby uzyskać więcej informacji należy skontaktować się z instalatorem lub lokalnym urzędem.

- Baterie zostały oznaczone następującym symbolem:



Oznacza to, że baterie muszą być usuwane osobno, NIE zaś z niesegregowanymi odpadami z gospodarstw domowych. Jeśli poniżej tego symbolu umieszczony jest symbol pierwiastka chemicznego, oznacza to, że bateria zawiera metale ciężkie w stężeniu przekraczającym pewien próg.

Możliwe symbole substancji chemicznych to: Pb: ołów (>0,004%).

Zużyte baterie MUSZĄ być przetwarzane w wyspecjalizowanych placówkach w celu ich ponownego wykorzystania. Zapewnienie prawidłowej utylizacji zużytych baterii pozwala zapobiec ewentualnym negatywnym dla środowiska i zdrowia ludzi skutkom.

2.2 Instrukcje dotyczące bezpiecznej eksploatacji

OSTRZEŻENIE

Jeśli przewód sieciowy jest uszkodzony, MUSI zostać wymieniony przez producenta, przedstawiciela jego serwisu lub osobę o podobnych kwalifikacjach, aby uniknąć zagrożenia.

OSTRZEŻENIE

Urządzenie należy umieścić w pomieszczeniu, w którym nie występują źródła zapłonu (ani stałe ani działające przez krótki czas) (na przykład: otwarty płomień, działające urządzenie gazowe lub działający grzejnik elektryczny).

OSTRZEŻENIE

- NIE należy dziurawić ani podpalać elementów obwodu czynnika chłodniczego.
- NIE należy przyspieszać procesu odszraniania ani czyścić urządzenia w sposób inny niż przewidziany przez jego producenta.
- Czynnik chłodniczy wewnątrz układu jest bezwonny.

OSTRZEŻENIE

Aby ochrona pozostała aktywna po rozruchu, NIE należy wyłączać wyłączników (c) jednostek.

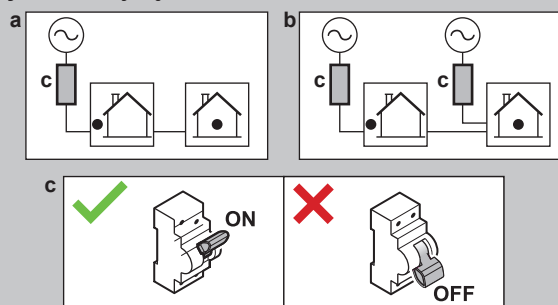
W przypadku jednostek montowanych na podłodze lub na ścianie: W przypadku zasilania z

taryfą o normalnej stawce kWh (a), dostępny jest jeden wyłącznik.

W przypadku zasilania z taryfą o korzystnej stawce kWh (b) występują dwa wyłączniki.

W przypadku jednostek ECH₂O:

W przypadku jednostki wewnętrznej dostarczanej oddzielnie (b), dostępne są dwa wyłączniki. W przypadku jednostki wewnętrznej zasilanej z jednostki zewnętrznej (a) dostępny jest jeden wyłącznik.



OSTRZEŻENIE

Zapewnienie bezpieczeństwa w mało prawdopodobnym przypadku wycieku czynnika chłodniczego:

- NIE umieszczać żadnych źródeł zapłonu w strefie ochronnej wokół jednostki zewnętrznej. Dotyczy to stałych źródeł zapłonu oraz źródeł zapłonu działających przez krótki czas (na przykład: otwarty ogień, ...).
- Nie należy zamykać obszaru wokół jednostki zewnętrznej, aby uniknąć gromadzenia się czynnika chłodniczego.

OSTRZEŻENIE

NIE otwierać urządzenia (zwłaszcza jednostki zewnętrznej). Zarówno jednostka wewnętrzna, jak i zewnętrzna posiadają czujnik wykrywania wycieku gazu. W przypadku wykrycia łatwopalnego

gazu, wentylator jednostki zewnętrznej zacznie się obracać w celu rozproszenia gazu w otaczającym powietrzu.



OSTRZEŻENIE

NIE używać wewnątrz lub w pobliżu urządzenia sprayów zawierających jakiegokolwiek łatwopalny gaz. Może to spowodować wykrycie wycieku gazu i uruchomienie wentylatora jednostki zewnętrznej.



OSTRZEŻENIE

Odpowietrzanie emiterów ciepła lub kolektorów. Przed dokonaniem odpowietrzania przez emitery ciepła lub kolektory należy sprawdzić, czy na ekranie głównym interfejsu użytkownika nie jest wyświetlany symbol lub .

- Jeśli tak nie jest, można od razu dokonać odpowietrzenia.
- Jeśli tak jest, należy się upewnić, czy w pomieszczeniu, w którym dokonywane jest odpowietrzanie zapewniona jest dostateczna wentylacja. **Powód:** W przypadku awarii czynnika chłodniczego może wyciekać do obiegu wodnego, a w rezultacie do pomieszczenia podczas odpowietrzania przez emitery ciepła lub kolektory.

3 Informacje o systemie

W zależności od układu systemu system może:

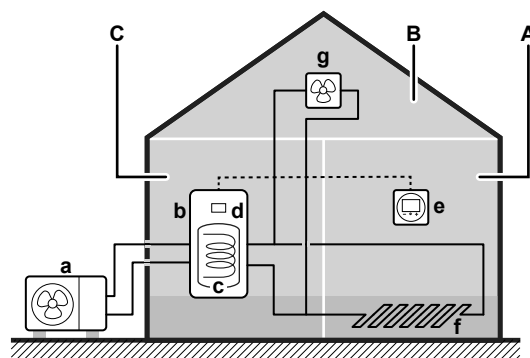
- Ogrzewać pomieszczenie
- Chłodzić pomieszczenie
- Wytwarzać ciepłą wodę użytkową (w przypadku jednostek montowanych na ścianie: tylko wtedy, gdy zainstalowano oddzielny zasobnik CWU)



INFORMACJA

Jeśli w strefie głównej zainstalowano ogrzewanie podłogowe, w trybie chłodzenia strefa główna może zapewnić tylko odświeżanie. Rzeczywiste chłodzenie NIE jest dozwolone.

3.1 Podzespoły w typowym układzie systemu



- A Strefa główna. **Przykład:** Pokój dzienny.
- B Strefa dodatkowa. **Przykład:** Sypialnia.
- C Pomieszczenie techniczne. **Przykład:** Garaż.
- a Pompa ciepła jednostki zewnętrznej
- b Pompa ciepła jednostki wewnętrznej
- c Zasobnik ciepłej wody użytkowej (CWU) lub zbiornik buforowy energii
- d Interfejs użytkownika jednostki wewnętrznej
- e Dedykowany interfejs regulacji komfortu cieplnego (BRC1HH używany jako termostat pokojowy)
- f Ogrzewanie podłogowe
- g Grzejniki, konwektory pompy ciepła lub klimakonwektory



INFORMACJA

Jednostka wewnętrzna i zbiornik ciepłej wody użytkowej (jeśli jest zainstalowany) mogą być oddzielne lub zintegrowane, zależnie od typu jednostki wewnętrznej.

4 Skrócona instrukcja

4.1 Czynność włączania lub wyłączania

Tryb ogrzewania/chłodzenia pomieszczenia



UWAGA

Ochrona przeciwzamrożeniowa. Nawet jeśli ogrzewanie/chłodzenie pomieszczenia zostanie WYŁĄCZONE, ochrona przeciwzamrożeniowa – jeśli została włączona – może nadal być aktywna. Jednak w przypadku zewnętrznego termostatu w pomieszczeniu ochrona jest aktywna tylko w przypadku żądania termostatu.



UWAGA

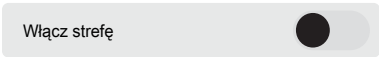
Zapobieganie zamarzaniu rur z wodą. Nawet jeśli ogrzewanie/chłodzenie pomieszczenia zostanie WYŁĄCZONE, zapobieganie zamarzaniu rur z wodą – jeśli zostało włączone – pozostanie aktywne.

Jeśli chcesz wyłączyć CAŁE ogrzewanie/chłodzenie pomieszczenia:

1	Stuknij pasek Pomieszczenia na ekranie głównym.
2	Stuknij ikonę , aby WŁĄCZYĆ lub WYŁĄCZYĆ sterowanie klimatyzacją.
3	Potwierdź przyciskiem . Wynik: Po WYŁĄCZENIU, obszar ekranu Ogrzew./chłodz. pomieszczenia na ekranie głównym będzie wyszarzony.

Jeśli chcesz wyłączyć tylko jedną strefę:

4 Skrócona instrukcja

1	Ograniczenie: Wyłączenie pojedynczej strefy jest możliwe tylko w przypadku sterowania temperaturą zasilania. Stuknij ikonę emitera strefy na ekranie głównym LUB przejdź do: [1.17] Strefa główna > Włącz strefę. [2.15] Strefa dodatkowa > Włącz strefę.
2	WYŁĄCZ strefę:  Wynik: Po WYŁĄCZENIU obszar ekranu strefy będzie wyszarzony.

Ogrzewanie zbiornika



UWAGA

Tryb dezynfekcji. Nawet po WYŁĄCZENIU ogrzewania zbiornika, tryb dezynfekcji pozostanie aktywny (jeśli jest włączony).



UWAGA

W przypadku jednostek montowanych na podłodze lub montowanych na ścianie: zaleca się ustawienie trybu dezynfekcji na raz dziennie (ustawienie [4.10] Dezynfekcja > Codziennie).

1	Przejdź do [4.1]: Ciepła woda użytkowa > Jedno podgrzanie. Uwaga: Stuknij pasek Ciepła woda użytkowa na ekranie głównym, aby szybko przejść do [4.1].
2	Stuknij ikonę  , aby WŁĄCZYĆ lub WYŁĄCZYĆ Ciepła woda użytkowa.
3	Potwierdź przyciskiem  . Wynik: Po WYŁĄCZENIU, obszar ekranu Ciepła woda użytkowa na ekranie głównym będzie wyszarzony.

4.2 Zmiana żądanej temperatury pomieszczenia

Podczas sterowania temperaturą pomieszczenia można użyć ekranu nastawy temperatury pomieszczenia, aby odczytać i dostosować żądaną temperaturę pomieszczenia.

1	Przejdź do [1.1] Strefa główna > Nastawa pomieszczenia. Uwaga: Na ekranie głównym stuknij obszar ekranu temperatury strefy głównej, aby szybko przejść do [1.1].
2	Dostosuj żądaną temperaturę pomieszczenia: 
3	Potwierdź przyciskiem  .

Więcej informacji

Aby uzyskać więcej informacji, patrz także:

- "4.1 Czynność włączania lub wyłączania" [p 5]
- "5.3 Sterowanie ogrzewaniem/chłodzeniem pomieszczenia" [p 12]
- "5.5 Harmonogramy" [p 16]
- Przewodnik odniesienia dla użytkownika

4.3 Zmiana żądanej temperatury wody zasilającej

W przypadku, gdy nie jest używana krzywa zależna od pogody

Możesz ustawić stałą temperaturę wody zasilającej w następujący sposób:

1	Przejdź do: [1.39] Strefa główna > Temp. wody zasilającej, ogrzew. [1.42] Strefa główna > Temp. wody zasilającej, chłódz. [2.30] Strefa dodatkowa > Temp. wody zasilającej, ogrzew. [2.36] Strefa dodatkowa > Temp. wody zasilającej, chłódz. Uwaga: Na ekranie głównym stuknij obszar ekranu temperatury strefy głównej lub dodatkowej, aby szybko przejść do [1.39], [1.42], [2.30] lub [2.36] (w zależności od trybu pracy). Uwaga: W przypadku trybu zależnego od pogody, to ustawienie nie steruje temperaturą zasilania.
2	Dostosuj żądaną temperaturę wody zasilającej: 
3	Potwierdź przyciskiem  .

W przypadku, gdy jest używana krzywa zależna od pogody

Uwaga: Więcej informacji na temat pracy w trybie zależnym od pogody można znaleźć na stronie "5.6 Krzywa zależna od pogody" [p 18].

Można ustawić przesunięcie temperatury do temperatury wody zasilającej krzywej zależnej od pogody w następujący sposób:

1	Przejdź do: [1.27] Strefa główna > Poziom przesunięcia temperatury wody zasilającej na ogrzewanie [1.28] Strefa główna > Poziom przesunięcia temperatury wody zasilającej na chłodzenie [2.22] Strefa dodatkowa > Poziom przesunięcia temperatury wody zasilającej na ogrzewanie [2.23] Strefa dodatkowa > Poziom przesunięcia temperatury wody zasilającej na chłodzenie
2	Dostosuj żądane przesunięcie temperatury wody zasilającej. Uwaga: Wartość przesunięcia temperatury można ustawić w krokach co 1°C.
3	Potwierdź przyciskiem  .

Więcej informacji

Aby uzyskać więcej informacji, patrz także:

- "4.1 Czynność włączania lub wyłączania" [p 5]
- "5.3 Sterowanie ogrzewaniem/chłodzeniem pomieszczenia" [p 12]
- "5.6 Krzywa zależna od pogody" [p 18]
- "5.5 Harmonogramy" [p 16]
- Przewodnik odniesienia dla użytkownika

4.4 Zmiana nastawy temperatury zbiornika

Zmiana nastawy temperatury zbiornika

Można użyć ekranu nastawy temperatury zbiornika, aby dostosować temperaturę ciepłej wody użytkowej w następujących trybach:

- Powtórne ogrzewanie
- Harmonogram i powtórne ogrzewanie (dotyczy tylko jednostek montowanych na podłodze lub na ścianie)

1	Przejdź do [4.5]: Ciepła woda użytkowa > Nastawa dogrzewania.
2	Dostosuj temperaturę ciepłej wody użytkowej:



Więcej informacji

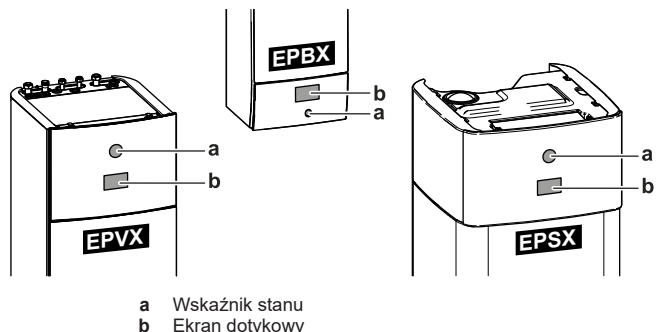
Aby uzyskać więcej informacji, patrz także:

- "4.1 Czynność włączania lub wyłączania" [► 5]
- "5.4 Sterowanie ciepłą wodą użytkową" [► 14]
- "5.5 Harmonogramy" [► 16]
- Przewodnik odniesienia dla użytkownika

5 Działanie

5.1 Interfejs użytkownika: Przegląd

Interfejs użytkownika zawiera następujące elementy:



Wskaźnik stanu

Diody LED wskaźnika stanu świecą lub migają, sygnalizując tryb pracy urządzenia.

Dioda LED	Tryb	Opis
Miga na niebiesko	Tryb gotowości	Jednostka nie działa.
Świeci na niebiesko	Działanie	Jednostka działa.
Miga na czerwono	Awaria	Wystąpiła awaria. Więcej informacji zawiera punkt "8.1 Wyświetlanie tekstu pomocy w przypadku awarii" [► 20].

Ekran dotykowy

Po kilku minutach braku interakcji z interfejsem użytkownika podświetlenie ekranu dotykowego najpierw przygasa, a następnie się wyłącza. Dotknięcie ekranu dotykowego powoduje ponowne włączenie podświetlenia.

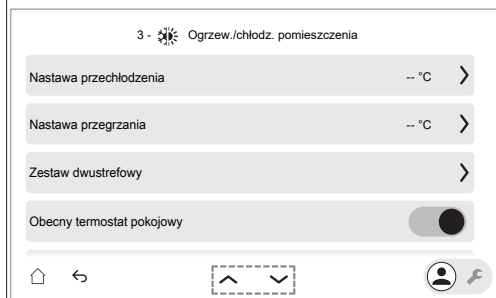
Korzystanie z interfejsu użytkownika

Wskazówki dotyczące obsługi wyświetlacza dotykowego:

Gest dotykowy	Opis
Stuknij 	Szybkie stuknięcie w ekran dotykowy na określonym elemencie lub obszarze.
Naciśnij i przytrzymaj 	Dotknięcie ekranu na określonym elemencie lub obszarze i przytrzymanie go przez krótki czas. Dotyczy: • przyciski w górę/w dół • pola +/- nastawy

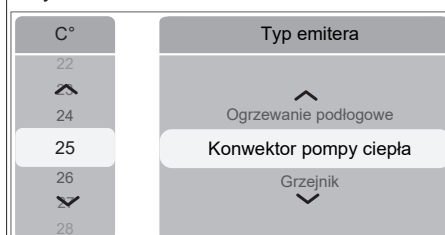
Strzałki w górę/w dół	Opis
Nawigacja po ekranie 	Stuknij strzałkę w górę/dół na dole ekranu, aby przewijać ekran. • Kiedy jesteś na początku lub na końcu listy pozycji, strzałka w górę lub w dół będzie wyszarzona. • Jeśli nie ma potrzeby przewijania (tylko 4 pozycje), strzałki w górę i w dół są wyszarzone. • Każde stuknięcie strzałki w górę/w dół przesuwają o 3 pozycje na liście. Uwaga: Aby zwiększyć szybkość nawigacji, należy nacisnąć i przytrzymać strzałkę w górę/w dół.

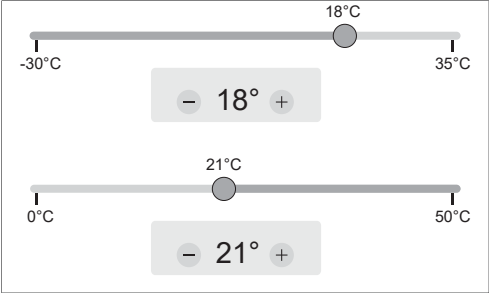
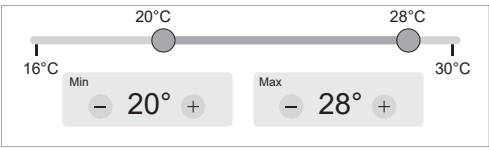
Przykład:



Nawigacja za pomocą selektora 	Selektor służy do wyboru wcześniej zdefiniowanej wartości z listy. Na szczycie listy może znajdować się etykieta lub nie. Stuknij strzałkę w górę/w dół, aby przechodzić między opcjami. • Po osiągnięciu początku/końca listy strzałki będą wyszarzone. • Strzałki są wyśrodkowane między wybraną pozycją a dolnym/górnym selektorem. • Każde stuknięcie strzałki w górę/w dół powoduje przejście odpowiednio do poprzedniej/następnej wartości. Uwaga: Aby zwiększyć szybkość nawigacji, należy nacisnąć i przytrzymać strzałkę w górę/w dół.
--	--

Przykład:



Suwaki / Pola nastaw	Opis
Pojedynczy suwak + 1 pole nastawy	Pod pojedynczym suwakiem dodano pole nastawy, które umożliwia dokładniejsze ustawienie nastawy. - Wartość można ustawić za pomocą przycisku +/-. Uwaga: Aby szybciej zmieniać wartości, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk +/-. - Wartość w polu nastawy odpowiada wartości pojedynczego suwaka. 
Podwójny suwak + 2 pola nastaw	Pod podwójnym suwakiem dodano dwa pola nastaw, które umożliwia dokładniejsze ustawienie nastaw. - Wartości można ustawić za pomocą przycisków +/-. Uwaga: Aby szybciej zmieniać wartości, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk +/-. - Minimalne i maksymalne wartości pól nastawy odpowiadają minimalnym i maksymalnym wartościom podwójnego suwaka. 

5.1.1 Struktura menu: Przegląd ustawień użytkownika



INFORMACJA

W zależności od wybranych ustawień instalatora i typu urządzenia, ustawienia będą widoczne/niewidoczne.



UWAGA

Podczas zmiany ustawienia działanie zostaje czasowo wstrzymane. Działanie zostanie wznowione po powrocie do ekranu głównego.

[1] Strefa główna

- [1.1] Nastawa pomieszczenia
- [1.2] Włącz harmonogram ogrzewania
- [1.3] Harmonogram ogrzewania
- [1.4] Harmonogram chłodzenia
- [1.5] Tryb nastawy ogrzew. (Zaawansowany użytkownik)
- [1.7] Tryb nastawy chłodz. (Zaawansowany użytkownik)
- [1.8] Krzywa ogrzewania zależna od pogody
- [1.9] Krzywa chłodzenia zależna od pogody
- [1.10] Histereza
- [1.11] Typ emitera
- [1.17] Włącz strefę
- [1.21] Nazwa strefy
- [1.22] Zapobieganie zamarzaniu
- [1.23] Włącz harmonogram chłodzenia
- [1.24] Harmonogram przesunięcia wody zasilającej na ogrzewanie
- [1.25] Harmonogram przesunięcia wody zasilającej na chłodzenie
- [1.27] Poziom przesunięcia temperatury wody zasilającej na ogrzewanie
- [1.28] Poziom przesunięcia temperatury wody zasilającej na chłodzenie
- [1.29] Nastawa temperatury ogrzew. (Zaawansowany użytkownik)
- [1.30] Nastawa temperatury chłodz. (Zaawansowany użytkownik)

- [1.32] Włączenie pomieszczenia
- [1.33] Przesunięcie zewnętrznego czujnika wewnętrznego (Zaawansowany użytkownik)
- [1.34] Linia odniesienia wartości docelowej ogrzew.
- [1.35] Linia odniesienia wartości docelowej chłodz.
- [1.36] Zmiana wody zasilającej w trybie ogrzewania
- [1.37] Zmiana wody zasilającej w trybie chłodzenia
- [1.38] Kompensacja czujnika termostatu (Zaawansowany użytkownik)
- [1.39] Temp. wody zasilającej, ogrzew.
- [1.42] Temp. wody zasilającej, chłodz.

[2] Strefa dodatkowa

- [2.2] Włącz harmonogram ogrzewania
- [2.3] Harmonogram ogrzewania
- [2.4] Harmonogram chłodzenia
- [2.5] Tryb nastawy ogrzew. (Zaawansowany użytkownik)
- [2.7] Tryb nastawy chłodz. (Zaawansowany użytkownik)
- [2.8] Krzywa ogrzewania zależna od pogody
- [2.9] Krzywa chłodzenia zależna od pogody
- [2.11] Typ emitera
- [2.15] Włącz strefę
- [2.18] Harmonogram przesunięcia wody zasilającej na ogrzewanie
- [2.19] Harmonogram przesunięcia wody zasilającej na chłodzenie
- [2.21] Nazwa strefy
- [2.22] Poziom przesunięcia temperatury wody zasilającej na ogrzewanie
- [2.23] Poziom przesunięcia temperatury wody zasilającej na chłodzenie
- [2.27] Włącz harmonogram chłodzenia
- [2.30] Temp. wody zasilającej, ogrzew.
- [2.31] Zmiana wody zasilającej w trybie ogrzewania
- [2.32] Zmiana wody zasilającej w trybie chłodzenia
- [2.36] Temp. wody zasilającej, chłodz.

[3] Ogrzew./chłodz. pomieszczenia

- [3.1] Zgoda na pracę
- [3.2] Tryb pracy
- [3.4] Zapobieganie zamarzaniu (Zaawansowany użytkownik)
- [3.5] Harmonogram trybu pracy

[4] Ciepła woda użytkowa

- [4.1] Jedno podgrzanie
- [4.3] Nastawa ręczna
- [4.4] Nastawa pracy z pełną mocą
- [4.5] Nastawa dogrzewania
- [4.6] Harmonogram jednego podgrzania (dotyczy tylko jednostek montowanych na podłodze lub na ścianie)
- [4.7] Tryb nagrzewania (dotyczy tylko jednostek montowanych na podłodze lub na ścianie)
- [4.12] Histereza
- [4.16] Dod. źródło przejmujące podczas og./chł. pom.
- [4.17] Dod. źródło CWU zawsze na żądanie
- [4.19] Próg wyzwalania ponownego podgrzewania (Zaawansowany użytkownik)
- [4.24] Włącz harmonogram dogrzewania (dotyczy tylko jednostek ECH₂O)
- [4.25] Harmonogram dogrzewania (dotyczy tylko jednostek ECH₂O)
- [4.26] Harmonogram pompy CWU

[5] Ustawienia

- [5.2] Cicha praca
- [5.3] Godzina/data
- [5.4] Numery pozycji (wł./wył.)
- [5.6] Zbyt mała moc (Zaawansowany użytkownik)
- [5.9] Lokalizacja i język
- [5.12] Układ klawiatury
- [5.13] Ustawienia zaawansowane
- [5.17] Jasność wyświetlacza
- [5.21] Zarządzanie zbiornikiem inteligentnym (dotyczy tylko jednostek ECH₂O)
- [5.23] Wybór pracy awaryjnej
- [5.26] Wyświetlaj timer braku aktywności
- [5.27] Urlop (Zaawansowany użytkownik)
- [5.30] Potwierdzenie pracy awaryjnej

[6] Informacje

- [6.1] Dane dotyczące energii
- [6.2] Dane sprzedawcy
- [6.3] Czujniki
- [6.4] Siłowniki
- [6.5] Tryby pracy
- [6.6] Informacje

[8] Połączenie

- [8.1] Konfiguracja TCP/IP
- [8.2] Stan połączenia
- [8.3] Brama bezprzewodowa
- [8.4] Szczegóły połączenia
- [8.5] Daikin Home Controls
- [8.7] Modbus TCP/IP (502)
- [8.8] Modbus TCP/IP TLS (802)
- [8.9] Usunąć z chmury

[9] Energia

- [9.1] Cena prądu (Zaawansowany użytkownik)
- [9.2] Podstawowe ceny prądu (Zaawansowany użytkownik)
- [9.3] Włącz harmonogram cen prądu (Zaawansowany użytkownik)
- [9.4] Harmonogram cen prądu (Zaawansowany użytkownik)
- [9.5] Cena gazu (Zaawansowany użytkownik)
- [9.13] Uwzględniona cena energii (Zaawansowany użytkownik)

[11] Awaria

Patrz "8 Rozwiązywanie problemów" [20].

5.1.2 Możliwe ekrany: Przegląd



INFORMACJA

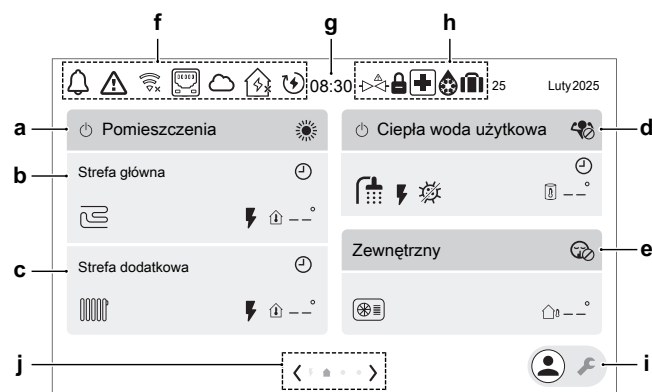
Niektóre funkcje są wyświetlane w interfejsie użytkownika, ale nie są dostępne w danym systemie.

Najczęściej są wyświetlane następujące ekrany:

- Ekran główny
- Ekran Przepływ energii – Przegląd systemu
- Ekran główny (dwa ekrany)
- Ekran nastawy

Ekran główny

Ekran główny zawiera przegląd konfiguracji urządzenia oraz temperatury pomieszczenia i nastawy. Na ekranie głównym są wyświetlane tylko symbole dotyczące danej konfiguracji.



Element	Opis
a	Pomieszczenia Skrót do ustawienia [3.2].
a1	WŁĄCZENIE/WYŁĄCZENIE sterowania klimatyzacją
a2	Tryb pracy:
	Ogrzew.
	Chłodz.
	Automat.
b	Strefa główna Nazwę tej strefy można zmienić w Nazwa strefy [1.21])
b1	Typ emitera ciepła:
	Ogrzewanie podłogowe
	Konwektor pompy ciepła
	Grzejnik
b2	Grzałka BUH WŁ.
b3	Zmierzona temperatura (Strefa główna)

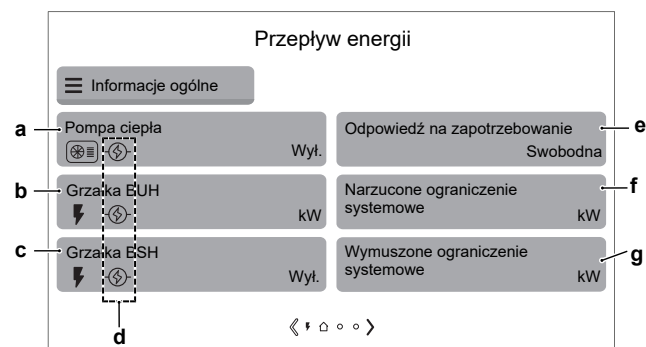
Element	Opis
c	Strefa dodatkowa Nazwę tej strefy można zmienić w Nazwa strefy [2.21])
c1	Typ emitera ciepła:
	Ogrzewanie podłogowe
	Konwektor pompy ciepła
	Grzejnik
c2	Grzałka BUH WŁ.
c3	Zmierzona temperatura (Strefa dodatkowa)
d	Ciepła woda użytkowa Skrót do ustawienia [4.1].
d1	Ciepła woda użytkowa WŁ. / WYŁ.
d2	Tryb pracy z pełną mocą:
	Tryb Praca z pełną mocą WŁ.
	Tryb Praca z pełną mocą WYŁ.
d3	Ciepła woda użytkowa WŁ.
d4	Grzałka BSH (w przypadku jednostek montowanych na ścianie) lub grzałka BUH (w przypadku jednostek montowanych na podłodze lub ECH ₂ O) WŁ.
d5	Tryb pracy CWU:
	Tryb Dezynfekcja aktywny
	Tryb Ręczna WŁ.
	Tryb Praca z pełną mocą WŁ.
	Tryb Powtórne ogrzewanie aktywny
	Tryb Harmonogram i powtórne ogrzewanie aktywny
	Tryb Zaplanowane dogrzewanie aktywny
d6	Zmierzona temperatura zbiornika
e	Zewnętrzny Skrót do ustawienia [5.2].
e1	Jednostka zewnętrzna
e2	Cicha praca:
	Wył.
	Ręczna
	Zaprogramowane
e3	Poziom Cicha praca:
	Tryb cichy
	Cichszy
	Najcichszy
e4	Zmierzona temperatura na zewnątrz

5 Działanie

Element	Opis
f	Ikony stanu
f1	Pojawiło się ostrzeżenie.
f2	Wystąpił błąd.
f3	Wi-Fi
	Połączono z Wi-Fi
	Rozłączono z Wi-Fi
f4	Połączono z siecią LAN
f5	Daikin ONECTA
	Podłączony
	Niepodłączony
f6	Daikin HomeHub
	Podłączony
	Niepodłączony
	Ostrzeżenie
f7	Inteligentne zarządzanie energią włączone
f8	Tryb demonstracyjny aktywny
g	Zegar
h	Funkcje specjalne
h1	Zawór bezpieczeństwa zamknięty
h2	Urlop
h3	Odszr./powrót oleju
h4	Praca awaryjna
h5	Jednostka zewnętrzna jest zablokowana. Uwaga: Odblokowanie może być wykonane wyłącznie przez przeszkolonego instalatora.
i	Przełącznik instalatora. Przełączanie między trybem użytkownika i instalatora.
	Tryb użytkownika
	Tryb instalatora
j	Nawigacja / stronicowanie

Ekran Przepływ energii – Przegląd systemu

Zaczynając od ekranu głównego, stuknij strzałkę w lewo, aby wyświetlić ekran przeglądu systemu.



Element	Opis
a	Pompa ciepła
b	Grzałka BSH
c	Grzałka BSH

Pokazuje stan pompy ciepła (Wł./Wył.).

Pokazuje aktywną wydajność grzałki BSH.

(= grzałka elektryczna)

Pokazuje stan grzałki BSH (jeśli dotyczy) (Wł./Wył.).

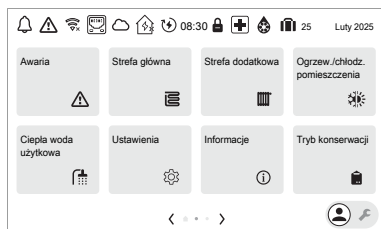
(= grzałka elektryczna)

Element	Opis
d	Pokazuje stan odpowiedzi na zapotrzebowanie (stan ograniczenia) każdego siłownika:
	Aktywne wymuszone wyłączenie siłownika przez odpowiedź na zapotrzebowanie.
(czerwony)	Ograniczenie jest aktywne, ale ignorowane.
(niebieski)	Ograniczenie jest aktywne i siłownik jest aktywnie ograniczony (może to także oznaczać, że źródło ciepła jest całkowicie wyłączone przez ograniczenie).
(czarny)	Ograniczenie jest aktywne, ale nie ogranicza.
Brak symbolu	Brak aktywnego ograniczenia.
e	Odpowiedź na zapotrzebowanie
	Pokazuje bieżący tryb odpowiedzi na zapotrzebowanie:
	Kiedy [9.14.1]=Styki Smart Grid Ready, możliwe są następujące tryby:
	- Swobodna - Wymuszone wyl. - Wymuszone wł. - Zalecane wł.
	Kiedy [9.14.1]=Styk inteligentnego miernika, wyświetlany jest następujący tryb:
	Ograniczone
f	Narzucone ograniczenie systemowe
	Narzucone ograniczenia systemowe są dynamiczne. Są ustalane przez połączenia zewnętrzne.
	Wyszarzone: Nieaktywne. Niewyszarzone: Aktywne jest maksymalne ograniczenie (kW) zużycia energii przez pompę ciepła i elektryczne źródła ciepła. Ograniczenie jest wyświetlane tutaj. Ograniczenie mocy może być jednak pominięte, gdy urządzenie wykonuje funkcje ochronne: - Odszranianie - Zapobieganie zamarzaniu rur z wodą - Kontrola uruchomienia - Tryb konserwacji
g	Wymuszone ograniczenie systemowe
	Wymuszone ograniczenia systemowe są statyczne. To stałe wartości ustawione w interfejsie użytkownika przez instalatora.
	Wyszarzone: Nieaktywne. Niewyszarzone: Aktywne jest maksymalne ograniczenie zużycia energii (kW) lub prądu (A) przez pompę ciepła i elektryczne źródła ciepła. Ograniczenie mocy może być jednak pominięte, gdy urządzenie wykonuje funkcje ochronne: - Odszranianie - Zapobieganie zamarzaniu rur z wodą - Kontrola uruchomienia - Tryb konserwacji

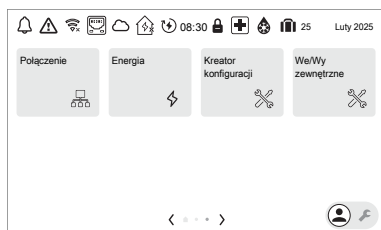
Ekran głównego menu

Zaczynając od ekranu głównego, stuknij strzałkę w prawo, aby wyświetlić pierwszy ekran menu głównego. Ponownie stuknij strzałkę w prawo, aby wyświetlić drugi ekran menu głównego. Z ekranów menu głównego można uzyskać dostęp do różnych ekranów nastaw i podmenu.

Ekran 1 głównego menu:



Ekran 2 głównego menu:

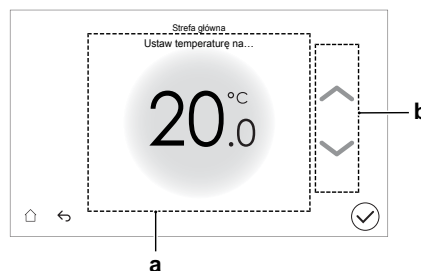


Podmenu	Opis
[11] Awaria	Ograniczenie: Wyświetlany tylko w razie wystąpienia awarii. Więcej informacji zawiera punkt "8.1 Wyświetlanie tekstu pomocy w przypadku awarii" [p 20] .
[1] Strefa główna	Wyświetla symbol dotyczący typu emitera strefy głównej. Ustaw temperaturę wody zasilającej dla strefy głównej.
[2] Strefa dodatkowa	Wyświetla symbol dotyczący typu emitera strefy dodatkowej. Ustaw temperaturę wody zasilającej dla strefy głównej.
[3] Ogrzew./chłodz. pomieszczenia	Wyświetla symbol dotyczący danego urządzenia. Przełącz urządzenie w tryb ogrzewania lub w tryb chłodzenia. W modelach wyłącznie z funkcją ogrzewania nie można zmienić trybu.
[4] Ciepła woda użytkowa	Ograniczenie: Wyświetlany tylko, jeśli występuje zbiornik ciepłej wody użytkowej. Ustaw temperaturę zbiornika ciepłej wody użytkowej.
[5] Ustawienia	Ustawienia dla użytkownika i instalatora. Ustawienia instalatora są wyświetlane tylko w trybie instalatora (przełącznik instalatora znajduje się w pozycji).
[6] Informacje	Wyświetla dane i informacje dotyczące jednostki wewnętrznej.
[7] Tryb konserwacji	Ograniczenie: Tylko dla instalatora. Przeprowadza testy i konserwację.
[8] Połączenie	Ograniczenie: Tylko dla instalatora. Umożliwia dostęp do ustawień zaawansowanych.
[9] Energia	Pokazuje zużycie energii elektrycznej.

Podmenu	Opis
[10] Kreator konfiguracji	Ograniczenie: Tylko dla instalatora. Służy do wprowadzania najważniejszych ustawień początkowych.
[12] NIEUŻYWANE	
[13] We/Wy zewnętrzne	Ograniczenie: Tylko dla instalatora. Mapowanie zacisków dla niektórych funkcji.

Ekran nastawy

Ekran nastawy jest wyświetlany w przypadku ekranów opisujących elementy systemu, które wymagają wartości nastawy.



Element	Opis
a	Temperatura żądana.
b	Stukaj strzałki w górę/w dół w tym obszarze, aby zwiększyć/zmniejszyć temperaturę.

5.1.3 Odczytywanie informacji

Odczytywanie informacji

1	Przejdź do [6]: Informacje.
---	-----------------------------

Możliwe odczytywanie informacji

W menu...	Można odczytać...
[6.2] Dane sprzedawcy	Numer kontaktowy/pomocy
[6.3] Czujniki	Temperatura pomieszczenia, zbiornika lub ciepłej wody użytkowej, zewnętrzna i wody zasilającej (jeśli dotyczy)
[6.4] Siłowniki	Status/tryb każdego siłownika Przykład: WŁĄCZONA/WYŁĄCZONA pompa ciepłej wody użytkowej
[6.5] Tryby pracy	Bieżący tryb pracy Przykład: Tryb odszraniania/powrotu oleju
[6.6] Informacje	Zawiera: - Informacje o wersji systemu - Numery seryjne - Nazwa modelu - Informacje o wersji

5.1.4 Uprawnienia zaawansowanego użytkownika

Ilość informacji, które możesz odczytywać i edytować jako użytkownik w strukturze menu zależy od następującego ustawienia: Ustawienia zaawansowane.

Po włączeniu możesz odczytywać i edytować więcej informacji. Zachowaj ostrożność, ponieważ zmiany ustawień zaawansowanych mogą prowadzić do mniejszej wydajności lub nawet nieprawidłowego działania systemu.

5.2 Czynność włączania lub wyłączania

Tryb ogrzewania/chłodzenia pomieszczenia



UWAGA

Ochrona przeciwzamrożeniowa. Nawet jeśli ogrzewanie/chłodzenie pomieszczenia zostanie WYŁĄCZONE, ochrona przeciwzamrożeniowa – jeśli została włączona – może nadal być aktywna. Jednak w przypadku zewnętrznego termostatu w pomieszczeniu ochrona jest aktywna tylko w przypadku żądania termostatu.



UWAGA

Zapobieganie zamarzaniu rur z wodą. Nawet jeśli ogrzewanie/chłodzenie pomieszczenia zostanie WYŁĄCZONE, zapobieganie zamarzaniu rur z wodą – jeśli zostało włączone – pozostanie aktywne.

Jeśli chcesz wyłączyć CAŁE ogrzewanie/chłodzenie pomieszczenia:

1	Stuknij pasek Pomieszczenia na ekranie głównym.
2	Stuknij ikonę  , aby WŁĄCZYĆ lub WYŁĄCZYĆ sterowanie klimatyzacją.
3	Potwierdź przyciskiem  .

Wynik: Po WYŁĄCZENIU, obszar ekranu Ogrzew./chłodz. pomieszczenia na ekranie głównym będzie wyszarzony.

Jeśli chcesz wyłączyć tylko jedną strefę:

1	Ograniczenie: Wyłączenie pojedynczej strefy jest możliwe tylko w przypadku sterowania temperaturą zasilania. Stuknij ikonę emitera strefy na ekranie głównym LUB przejdź do: [1.17] Strefa główna > Włącz strefę. [2.15] Strefa dodatkowa > Włącz strefę.
2	WYŁĄCZ strefę: Włącz strefę  Wynik: Po WYŁĄCZENIU obszar ekranu strefy będzie wyszarzony.

Ogrzewanie zbiornika



UWAGA

Tryb dezynfekcji. Nawet po WYŁĄCZENIU ogrzewania zbiornika, tryb dezynfekcji pozostanie aktywny (jeśli jest włączony).



UWAGA

W przypadku jednostek montowanych na podłodze lub montowanych na ścianie: zaleca się ustawienie trybu dezynfekcji na raz dziennie (ustawienie [4.10] Dezynfekcja > Codziennie).

1	Przejdź do [4.1]: Ciepła woda użytkowa > Jedno podgrzanie. Uwaga: Stuknij pasek Ciepła woda użytkowa na ekranie głównym, aby szybko przejść do [4.1].
2	Stuknij ikonę  , aby WŁĄCZYĆ lub WYŁĄCZYĆ Ciepła woda użytkowa.
3	Potwierdź przyciskiem . Wynik: Po WYŁĄCZENIU, obszar ekranu Ciepła woda użytkowa na ekranie głównym będzie wyszarzony.

5.3 Sterowanie ogrzewaniem/chłodzeniem pomieszczenia

5.3.1 Ustawianie Tryb pracy

Informacje o trybach dla pomieszczeń

Jeśli jednostka jest modelem grzewczo-chłodzącym, może zarówno ogrzewać, jak i chłodzić pomieszczenia. Należy poinformować system, który tryb pracy ma być używany. Można to zrobić na dwa sposoby:

Jeśli	To
Możliwość 1: W przypadku, gdy: - Istnieje tylko jedna strefa (strefa główna) - I strefa główna jest sterowana przez zewnętrzny termostat w pomieszczeniu - I indywidualne żądania ogrzewania/chłodzenia są wysyłane do urządzenia w jeden z następujących sposobów: - Sprzętowo (zewnętrzne termostaty w pomieszczeniu z podwójnymi stykami). - Przez wejście komunikacji zewnętrznej, np. Modbus lub chmurę.	Tryb pracy jest ustalany przez zewnętrzny termostat w pomieszczeniu
Możliwość 2: W innych przypadkach niż możliwość 1.	Tryb pracy jest ustalany przez ustawienia: [3.2] Tryb pracy, [3.5] Harmonogram trybu pracy (oraz [3.1] Zgoda na pracę)

Sprawdzenie, jaki tryb dla pomieszczeń jest obecnie używany

Tryb dla pomieszczeń jest wyświetlany na ekranie głównym:

- Kiedy jednostka jest w trybie ogrzewania, wyświetlana jest ikona .
- Kiedy jednostka jest w trybie chłodzenia, wyświetlana jest ikona .

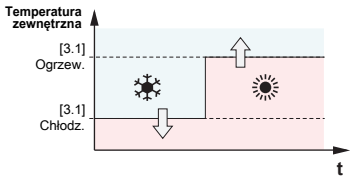
Wskaźnik stanu pokazuje, czy jednostka jest aktualnie włączona:

- Kiedy jednostka nie jest włączona, wskaźnik stanu pulsuje na niebiesko z częstotliwością mniej więcej 5 sekund.
- Kiedy jednostka jest włączona, wskaźnik stanu ciągle świeci na niebiesko.

Ustawianie trybu dla pomieszczeń

Używając ustawień [3.2], [3.5] (oraz [3.1]):

1	Przejdź do [3.2]: Ogrzew./chłodz. pomieszczenia > Tryb pracy. Uwaga: Stuknij pasek Pomieszczenia na ekranie głównym, aby szybko przejść do ekranu, na którym można wybrać Tryb pracy. Po wybraniu opcji Automat. pojawi się przycisk prowadzący do opcji [3.5] Harmonogram trybu pracy.
---	---

2	Wybierz jedną z poniższych opcji: - Ogrzew.: Wynik: Tryb pracy to zawsze ogrzewanie. Ta procedura jest zakończona. - Chłodz.: Wynik: Tryb pracy to zawsze chłodzenie. Ta procedura jest zakończona. - Automat.: Wynik: Tryb pracy automatycznej zależy od harmonogramu miesięcznego. Przejdź do następnego kroku.
3	Przejdź do [3.5]: Ogrzew./chłodz. pomieszczenia > Harmonogram trybu pracy.
4	Wybierz miesiąc.
5	Dla każdego miesiąca wybierz jedną z następujących opcji: - Ogrzew. - Chłodz. - Automat.
5a	Ogrzew.: Użyj tego w okresie chłodnym (np. październik, listopad, grudzień, styczeń, luty i marzec). Wynik: Dla wybranego miesiąca możliwe jest tylko ogrzewanie.
5b	Chłodz.: Użyj tego w okresie ciepłym (np. czerwiec, lipiec i sierpień). Wynik: Dla wybranego miesiąca możliwe jest tylko chłodzenie.
5c	Automat.: Użyj tego pomiędzy okresem chłodnym i ciepłym (np. kwiecień, maj i wrzesień). Wynik: Dla wybranego miesiąca urządzenie automatycznie przełącza się między ogrzewaniem i chłodzeniem. Przełączanie zależy od: - Temperatury zewnętrznej - Nastaw określonych w [3.1] Zgoda na pracę. Różnica między tymi dwiema nastawami jest używana jak histereza w celu uniknięcia częstego przełączania.  Uwaga: Jeśli przełączanie występuje zbyt często z powodu bezpośredniego nasłonecznienia jednostki zewnętrznej, można zainstalować zdalny czujnik zewnętrzny (EKRSCA1), aby poprawić zachowanie systemu.
6	Potwierdź zmiany.

5.3.2 Zmiana żądanej temperatury pomieszczenia

Podczas sterowania temperaturą pomieszczenia można użyć ekranu nastawy temperatury pomieszczenia, aby odczytać i dostosować żądaną temperaturę pomieszczenia.

1	Przejdź do [1.1] Strefa główna > Nastawa pomieszczenia. Uwaga: Na ekranie głównym stuknij obszar ekranu temperatury strefy głównej, aby szybko przejść do [1.1].
2	Dostosuj żądaną temperaturę pomieszczenia: 

3 Potwierdź przyciskiem ✓.

Jeśli programowanie harmonogramu zostanie włączone po zmianie żądanej temperatury pomieszczenia

- Temperatura pozostanie bez zmian do czasu wystąpienia zaplanowanej czynności.
- Żądana temperatura pomieszczenia powróci do zaplanowanej wartości przy każdej zaplanowanej czynności.

Można uniknąć zaplanowanych zachowań, wyłączając (tymczasowo) programowanie harmonogramu. Patrz "5.3.4 Włączanie planowania" [p. 14].

5.3.3 Zmiana żądanej temperatury wody zasilającej



INFORMACJA

Woda na wylocie do woda przepływająca do emiterów ciepła. Żądana temperatura zasilania ustawiana jest przez instalatora zgodnie z typem emitera ciepła. Ustawienia temperatury zasilania należy dostosować jedynie w przypadku problemów.

W przypadku, gdy nie jest używana krzywa zależna od pogody

Możesz ustawić stałą temperaturę wody zasilającej w następujący sposób:

1	Przejdź do: [1.39] Strefa główna > Temp. wody zasilającej, ogrzew. [1.42] Strefa główna > Temp. wody zasilającej, chłodz. [2.30] Strefa dodatkowa > Temp. wody zasilającej, ogrzew. [2.36] Strefa dodatkowa > Temp. wody zasilającej, chłodz. Uwaga: Na ekranie głównym stuknij obszar ekranu temperatury strefy głównej lub dodatkowej, aby szybko przejść do [1.39], [1.42], [2.30] lub [2.36] (w zależności od trybu pracy). Uwaga: W przypadku trybu zależnego od pogody, to ustawienie nie steruje temperaturą zasilania.
2	Dostosuj żądaną temperaturę wody zasilającej: 
3	Potwierdź przyciskiem ✓.

W przypadku, gdy jest używana krzywa zależna od pogody

Uwaga: Więcej informacji na temat pracy w trybie zależnym od pogody można znaleźć na stronie "5.6 Krzywa zależna od pogody" [p. 18].

Można ustawić przesunięcie temperatury do temperatury wody zasilającej krzywej zależnej od pogody w następujący sposób:

1	Przejdź do: [1.27] Strefa główna > Poziom przesunięcia temperatury wody zasilającej na ogrzewanie [1.28] Strefa główna > Poziom przesunięcia temperatury wody zasilającej na chłodzenie [2.22] Strefa dodatkowa > Poziom przesunięcia temperatury wody zasilającej na ogrzewanie [2.23] Strefa dodatkowa > Poziom przesunięcia temperatury wody zasilającej na chłodzenie
---	--

5 Działanie

2	Dostosuj żądane przesunięcie temperatury wody zasilającej. Uwaga: Wartość przesunięcia temperatury można ustawić w krokach co 1°C.
3	Potwierdź przyciskiem ✓.

5.3.4 Włączanie planowania

Aby włączyć harmonogram ogrzewania

1	Przejdź do: [1.2] Strefa główna > Włącz harmonogram ogrzewania [2.2] Strefa dodatkowa > Włącz harmonogram ogrzewania
2	WŁĄCZ (lub WYŁĄCZ) planowanie: Włącz harmonogram ogrzewania ☒

Aby włączyć harmonogram chłodzenia

1	Przejdź do: [1.23] Strefa główna > Włącz harmonogram chłodzenia [2.27] Strefa dodatkowa > Włącz harmonogram chłodzenia
2	WŁĄCZ (lub WYŁĄCZ) planowanie: Włącz harmonogram chłodzenia ☒

5.4 Sterowanie ciepłą wodą użytkową

Uwaga: Więcej informacji na temat powiązanych ustawień zawiera przewodnik odniesienia dla użytkownika.

5.4.1 Określanie sterowania ciepłą wodą użytkową

W przypadku jednostek montowanych na podłodze lub montowanych na ścianie

Przejdź do [4.7]: Ciepła woda użytkowa > Tryb nagrzewania i wybierz:

[4.7]	Sterowanie ciepłą wodą użytkową
Powtórne ogrzewanie	"5.4.2 Tryb Powtórne ogrzewanie ze stałą nastawą" ▶ 14]
Harmonogram i powtórne ogrzewanie	"5.4.3 Tryb Harmonogram i powtórne ogrzewanie" ▶ 14]
Zaprogramowane	"5.4.4 Tryb Zaprogramowane" ▶ 14]

W przypadku jednostek ECH₂O

Włącz harmonogram dogrzewania ☒

Przejdź do [4.24]: Ciepła woda użytkowa > Włącz harmonogram dogrzewania i wybierz:

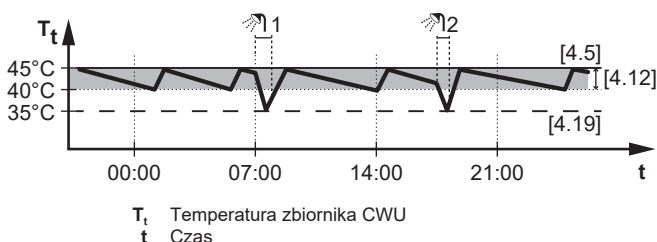
[4.24]	Sterowanie ciepłą wodą użytkową
WYŁ.	"5.4.2 Tryb Powtórne ogrzewanie ze stałą nastawą" ▶ 14]
WŁ.	"5.4.5 Tryb Powtórne ogrzewanie z zaplanowanymi nastawami" ▶ 15]

5.4.2 Tryb Powtórne ogrzewanie ze stałą nastawą

W trybie Powtórne ogrzewanie ze stałą nastawą zasobnik CWU jest ciągle podgrzewany do stałej nastawy (tj. [4.5] Nastawa dogrzewania), kiedy temperatura spadnie poniżej określonych wartości, tzn.:

- Poniżej "[4.5] Nastawa dogrzewania – [4.12] Histereza" przy powolnym spadku temperatury.
- Poniżej [4.19] Próg wyzwalania ponownego podgrzewania przy szybkim spadku temperatury.

Przykład:



INFORMACJA

W przypadku jednostek montowanych na ścianie z oddzielnym zasobnikiem bez wewnętrznej grzałki BSH:

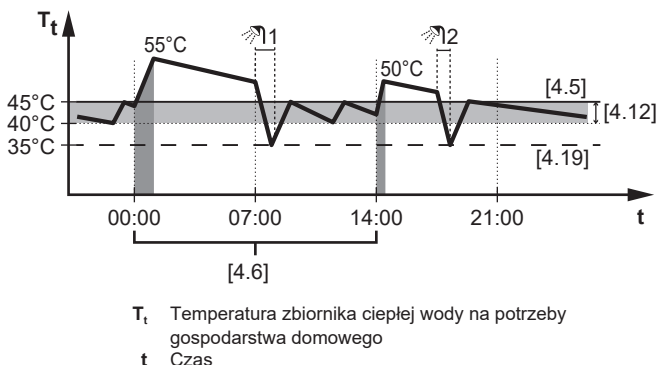
Istnieje ryzyko zbyt małej wydajności grzewczej w przypadku częstego korzystania z ciepłej wody użytkowej. Po wybraniu Trybu pracy = Powtórne ogrzewanie (dozwolone tylko dogrzewanie zbiornika) wystąpią częste i długie przerwy w ogrzewaniu/chłodzeniu pomieszczenia.

5.4.3 Tryb Harmonogram i powtórne ogrzewanie

Tryb Harmonogram i powtórne ogrzewanie to połączenie następujących opcji:

- Trybu Zaprogramowane (tj. [4.6] Harmonogram jednego podgrzania), oraz
- trybu Powtórne ogrzewanie ze stałą nastawą (tj. [4.5] Nastawa dogrzewania, [4.12] Histereza i [4.19] Próg wyzwalania ponownego podgrzewania)

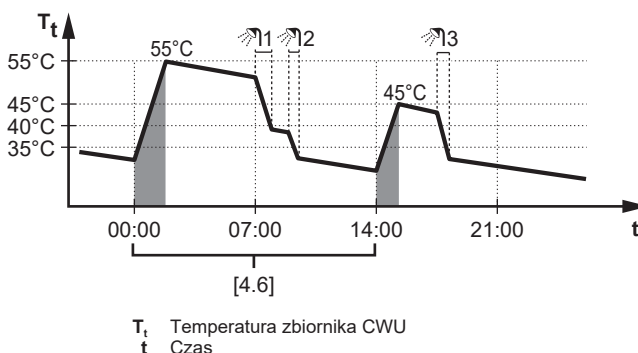
Przykład:



5.4.4 Tryb Zaprogramowane

W trybie Zaprogramowane zasobnik CWU jest podgrzewany do określonych temperatur o określonych godzinach zaprogramowanych w [4.6] Harmonogram jednego podgrzania.

Przykład:

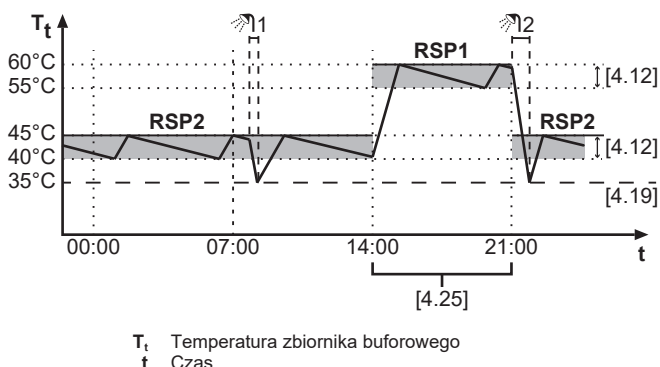


5.4.5 Tryb Powtórne ogrzewanie z zaplanowanymi nastawami

W trybie Powtórne ogrzewanie z zaplanowanymi nastawami zasobnik CWU jest ciągle podgrzewany do zaplanowanych nastaw (np. RSP1 i RSP2 zaprogramowanych w [4.25] Harmonogram dogrzewania), kiedy temperatura spadnie poniżej określonych wartości, tzn.:

- Poniżej "Zaplanowanej nastawy – [4.12] Histereza" przy powolnym spadku temperatury.
- Poniżej [4.19] Próg wyzwalający ponownego podgrzewania przy szybkim spadku temperatury.

Przykład:



5.4.6 Jedno podgrzanie

Tryb Jedno podgrzanie natychmiast uruchamia podgrzewanie zbiornika CWU przy użyciu jednego z dwóch poniższych trybów:

- Ręczna
- Praca z pełną mocą

Tryb Ręczna

Zbiornik jest podgrzewany w wydajny sposób.

Tryb Praca z pełną mocą

Zbiornik jest podgrzewany za pomocą grzałki BUH lub grzałki BSH. Więcej informacji zawiera punkt "Tryb Mocne ogrzewanie" [4.15].

Tryb Ręczna

Informacje o trybie Ręczna

Tryb Ręczna natychmiast uruchamia podgrzewanie ciepłej wody użytkowej, ale w bardziej efektywny sposób niż Mocne ogrzewanie.

Trybu tego należy używać w dni, gdy zużycie ciepłej wody jest większe niż zwykle i trzeba efektywnie zwiększyć ilość ciepłej wody. W trybie Ręczna podgrzewanie może trwać dłużej niż w trybie Mocne ogrzewanie.

Sprawdzanie, czy tryb podgrzewania Ręczna jest aktywny

Jeśli na ekranie głównym jest wyświetlany symbol , trwa podgrzewanie zbiornika CWU. Aby jednak sprawdzić, czy tryb Ręczna jest aktywny, można wykonać kroki włączenia/wyłączenia opisane poniżej.

Włączanie i wyłączanie trybu Ręczna przebiega w następujący sposób:

1	Przejdź do [4.1] Ciepła woda użytkowa > Jedno podgrzanie. Uwaga: Stuknij pasek Ciepła woda użytkowa na ekranie głównym, aby szybko przejść do [4.1].
2	WŁĄCZ Jedno podgrzanie za pomocą przycisku  i wybierz Ręczna.
3	Potwierdź przyciskiem  .

Lub ewentualnie:

1	Przejdź do [4.3] Nastawa ręczna.
2	Naciśnij przycisk Start, aby aktywować proces podgrzewania.

Uwaga: Aby wyłączyć trwający proces podgrzewania, stuknij pasek Ciepła woda użytkowa na ekranie głównym i naciśnij przycisk .

Tryb Mocne ogrzewanie

Informacje o trybie Mocne ogrzewanie

Mocne ogrzewanie natychmiast rozpoczyna podgrzewanie ciepłej wody użytkowej. Aby przyspieszyć podgrzewanie, dodatkowe źródło ciepła wspomaga pompę ciepła, gdy pompa ciepła zakończy fazę uruchamiania i pracuje z maksymalną mocą.

- W przypadku jednostek montowanych na podłodze lub na ścianie: dodatkowe źródło ciepła = grzałka BUH lub grzałka BSH
- W przypadku urządzeń ECH₂O: dodatkowe źródło ciepła = grzałka BUH lub bojler zasobnikowy

Trybu tego należy używać w dni, gdy zużycie ciepłej wody jest większe niż zwykle i szybko potrzebna jest większa ilość ciepłej wody.

Tryb Mocne ogrzewanie zużywa więcej energii niż tryb Ręczna.

Sprawdzanie, czy tryb Mocne ogrzewanie jest aktywny

Jeśli na ekranie głównym jest wyświetlany symbol , tryb Mocne ogrzewanie jest aktywny.

Włączanie i wyłączanie trybu Mocne ogrzewanie przebiega w następujący sposób:

1	Przejdź do [4.1] Ciepła woda użytkowa > Jedno podgrzanie. Uwaga: Stuknij pasek Ciepła woda użytkowa na ekranie głównym, aby szybko przejść do [4.1].
2	WŁĄCZ Jedno podgrzanie za pomocą przycisku  i wybierz Mocne ogrzewanie.
3	Potwierdź przyciskiem  .

Lub ewentualnie:

1	Przejdź do [4.4] Nastawa pracy z pełną mocą.
2	Naciśnij przycisk Start, aby aktywować proces podgrzewania.

Uwaga: Aby wyłączyć trwający proces podgrzewania, stuknij pasek Ciepła woda użytkowa na ekranie głównym i naciśnij przycisk .

Przykład użycia: Natychmiast potrzeba więcej ciepłej wody

W następujących sytuacjach:

- Użytkownik zużył już większość ciepłej wody użytkowej.
- Nie można czekać na następną zaplanowaną czynność w celu ogrzania zbiornika ciepłej wody użytkowej.

Następnie można włączyć pracę z pełną mocą. Zbiornik ciepłej wody użytkowej zacznie ogrzewać wodę do temperatury Nastawa pracy z pełną mocą.



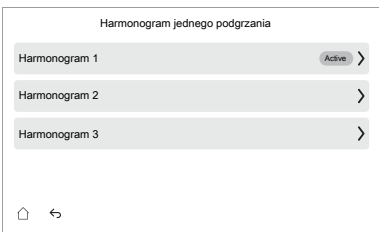
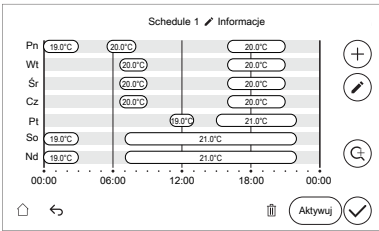
INFORMACJA

Kiedy tryb pełnej mocy jest włączony, ryzyko zbyt małej wydajności grzewczej i problemów z komfortem w przypadku ogrzewania/chłodzenia pomieszczenia jest znaczne. W przypadku częstej pracy ciepłej wody użytkowej, będą występować częste i długie przerwy ogrzewania/chłodzenia pomieszczenia.

5.5 Harmonogramy

5.5.1 Używanie i programowanie harmonogramów

Wybieranie harmonogramu, który ma być obecnie używany

1	Przejdź do harmonogramu związanego z danym sterowaniem. Aby uzyskać podgląd, patrz "Możliwe harmonogramy" ► 16]. Przykład: [1.3] Strefa główna > Harmonogram ogrzewania. [1.4] Strefa główna > Harmonogram chłodzenia
2	Wybrać harmonogram, który będzie obecnie używany. 
3	Stuknij przycisk Aktywuj. 
4	Potwierdź przyciskiem ✓.

Możliwe harmonogramy

- [1.3] Strefa główna > Harmonogram ogrzewania
- [1.4] Strefa główna > Harmonogram chłodzenia
- [2.3] Strefa dodatkowa > Harmonogram ogrzewania
- [2.4] Strefa dodatkowa > Harmonogram chłodzenia
- [1.24] Strefa główna > Harmonogram przesunięcia wody zasilającej na ogrzewanie
- [1.25] Strefa główna > Harmonogram przesunięcia wody zasilającej na chłodzenie
- [2.18] Strefa dodatkowa > Harmonogram przesunięcia wody zasilającej na ogrzewanie
- [2.19] Strefa dodatkowa > Harmonogram przesunięcia wody zasilającej na chłodzenie
- [3.5] Ogrzew./chłódz. pomieszczenia > Harmonogram trybu pracy
- [4.6] Ciepła woda użytkowa > Harmonogram jednego podgrzania (dotyczy tylko jednostek montowanych na podłogze lub na ścianie)
- [4.25] Ciepła woda użytkowa > Harmonogram dogrzewania (dotyczy tylko jednostek ECH₂O)
- [4.26] Ciepła woda użytkowa > Harmonogram pompy CWU
- [5.2.2] Ustawienia > Cicha praca > Harmonogram (LUB z ekranu głównego: stuknij pasek Zewnętrzny, po czym stuknij Harmonogram)
- [9.4] Ustawienia użytk. > Harmonogram cen prądu

Więcej informacji

Aby uzyskać więcej informacji, patrz także:

- "5.5.2 Ekran harmonogramu: Przykład" ► 16]
- Przewodnik odniesienia dla użytkownika

5.5.2 Ekran harmonogramu: Przykład

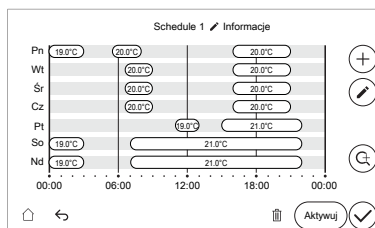
Poniższy przykład pokazuje, jak ustawić harmonogram temperatury pomieszczenia w trybie ogrzewania dla strefy głównej.



INFORMACJA

Procedury programowania innych harmonogramów są podobne.

Programowanie harmonogramu: przegląd



Wymaganie wstępne: Harmonogram temperatury pomieszczenia jest możliwy tylko, jeśli jest aktywne sterowanie termostatem pokojowym. Jeśli sterowanie temperaturą zasilania jest aktywne, harmonogram ma zastosowanie do temperatury zasilania.

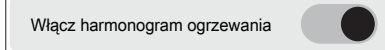
Wymaganie wstępne: Planowanie nie jest możliwe w przypadku korzystania z zewnętrznego termostatu w pomieszczeniu.

- Przejdź do harmonogramu.
- (opcja) Skasuj zawartość całego harmonogramu tygodniowego lub zawartość harmonogramu wybranego dnia.
- Zaprogramuj harmonogram na dni powszednie.
- Zaprogramuj harmonogram na weekend.
- Nazwij harmonogram.

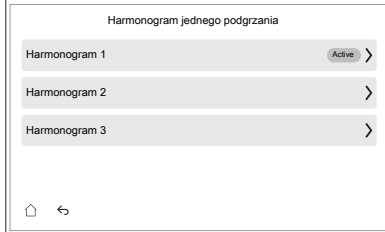
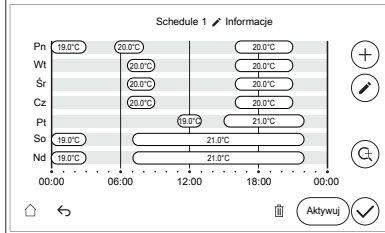
Uwaga: Możesz ustawić jeden blok czasowy dla wielu dni, wybierając dowolny dzień, tydzień roboczy, weekend lub każdy dzień.

Uwaga: Możesz użyć przycisku powiększania, aby uzyskać szczegółowy widok danego bloku czasowego.

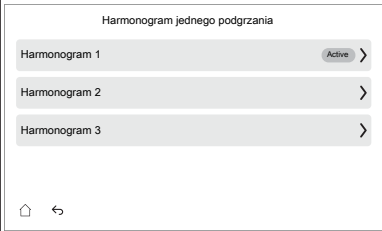
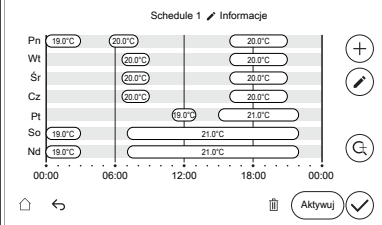
Aby przejść do harmonogramu

1	Przejdź do [1.2] Strefa główna > Włącz harmonogram ogrzewania.
2	WŁĄCZ planowanie harmonogramu: 
3	Przejdź do [1.3] Strefa główna > Harmonogram ogrzewania.

Aby skasować zawartość harmonogramu tygodniowego

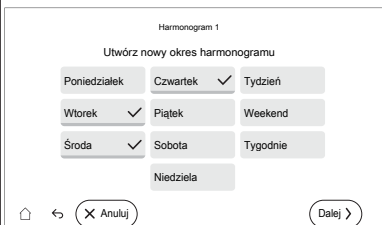
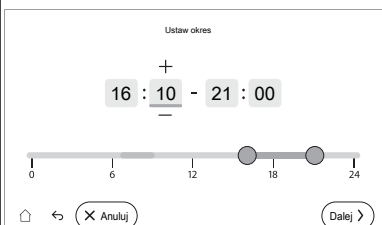
1	Przejdź do harmonogramu, który chcesz skasować: 
2	Stuknij przycisk  , aby usunąć harmonogram: 
3	Potwierdź przyciskiem ✓.

Aby skasować zawartość okresu w harmonogramie

- Przejdź do harmonogramu, który chcesz edytować.

- Stuknij przycisk , aby edytować okresy harmonogramu:

- Wybierz okres, który chcesz skasować:

- Stuknij przycisk , aby skasować okres.
- Potwierdź przyciskiem .

Aby dodać okresy

- Stuknij przycisk , aby dodać okres.
- Wybierz jeden lub więcej dni, których ma dotyczyć okres:

- Stuknij przycisk Dalej.
- Ustaw pierwszy czas rozpoczęcia i zakończenia harmonogramu dla okresu:

 - Zmień czas, stukając znaki +/-.
 - LUB użyj paska, przeciągając początkowy i końcowy punkt czasu.
- Stuknij przycisk Dalej.
- Ustaw żadaną temperaturę.
- Potwierdź przyciskiem .

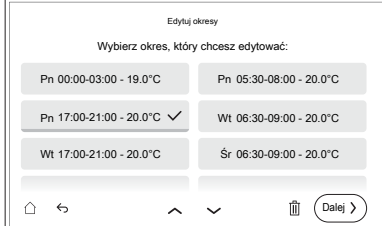
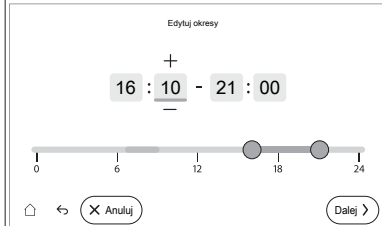
- W razie potrzeby dodaj więcej okresów.

Uwaga: W przypadku harmonogramu temperatury pomieszczenia, temperatura bazowa będzie używana w czasie, gdy żadna temperatura nie jest zaplanowana. Aby ustawić temperaturę bazową, przejdź do:

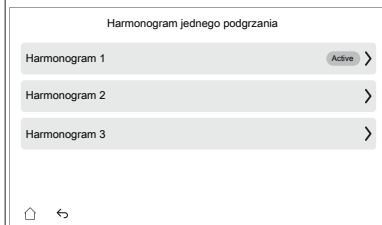
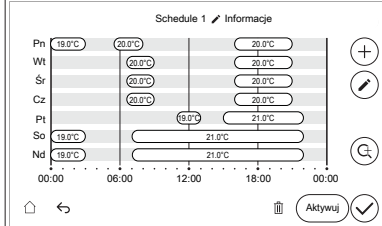
- [1.34] Strefa główna > Linia odniesienia wartości docelowej ogrzew.
- [1.35] Strefa główna > Linia odniesienia wartości docelowej chłodzi.

Uwaga: W przypadku harmonogramu zasilania i harmonogramu przesunięcia zasilania, w godzinach, w których nie jest zaplanowana żadna temperatura, praca będzie **WYŁĄCZONA**.

Aby edytować okres

- Stuknij przycisk , aby edytować okres.
- Wybierz okres, który chcesz edytować:

- Stuknij przycisk Dalej.
- Ustaw pierwszy czas rozpoczęcia i zakończenia harmonogramu dla okresu:

 - Zmień czas, stukając znaki +/-.
 - LUB użyj paska, przeciągając początkowy i końcowy punkt czasu.
- Stuknij przycisk Dalej.
- Ustaw żadaną temperaturę.
- Potwierdź przyciskiem .

Aby zmienić nazwę harmonogramu

- Przejdź do harmonogramu, którego nazwę chcesz zmienić:

- Stuknij ikonę  obok nazwy harmonogramu, aby zmienić jego nazwę:


- 3

Zmień nazwę harmonogramu za pomocą klawiatury ekranowej. **Uwaga:** Indywidualna nazwa jest ograniczona do podstawowych znaków ASCII (A~Z 0~9).
- 4

Potwierdź przyciskiem

Aby powiększyć harmonogram

- 1

Przejdź do harmonogramu, dla którego chcesz zobaczyć szczegółowe bloki czasowe:

Harmonogram jednego podgrzania

Harmonogram 1

Active

>

Harmonogram 2

>

Harmonogram 3

>
- 2

Stuknij przycisk , aby powiększyć harmonogram.

Schedule 1 Informacje

Pn

19.0°C

20.0°C

20.0°C

20.0°C

Wt

20.0°C

20.0°C

20.0°C

20.0°C

Sr

20.0°C

20.0°C

20.0°C

20.0°C

Cz

20.0°C

20.0°C

20.0°C

20.0°C

Pt

19.0°C

21.0°C

21.0°C

21.0°C

So

19.0°C

21.0°C

21.0°C

21.0°C

Nd

19.0°C

21.0°C

21.0°C

21.0°C

00:00

06:00

12:00

18:00

00:00

Aktywuj

3

Stuknij strzałkę w lewo/w prawo, aby przewijać cały harmonogram po powiększeniu.

Schedule 1 Informacje

Pn

20.0°C

21.0°C

21.0°C

21.0°C

Wt

21.0°C

21.0°C

21.0°C

21.0°C

Sr

21.0°C

21.0°C

21.0°C

21.0°C

Cz

21.0°C

21.0°C

21.0°C

21.0°C

Pt

21.0°C

21.0°C

21.0°C

21.0°C

So

21.0°C

21.0°C

21.0°C

21.0°C

Nd

21.0°C

21.0°C

21.0°C

21.0°C

15:00

16:00

17:00

18:00

19:00

Aktywuj

Uwaga: 1 stuknięcie = przewinięcie o 3 godziny

Uwaga: Kiedy jesteś na początku lub końcu podglądu, odpowiednio strzałka w lewo lub w prawo jest wyszarzona.

3

Aby wrócić do pełnego widoku harmonogramu, stuknij przycisk .

Aby aktywować harmonogram

- 1

Wybierz harmonogram:

Harmonogram jednego podgrzania

Harmonogram 1

Active

>

Harmonogram 2

>

Harmonogram 3

>
- 2

Stuknij przycisk Aktywuj:

Schedule 1 Informacje

Pn

19.0°C

20.0°C

20.0°C

20.0°C

Wt

20.0°C

20.0°C

20.0°C

20.0°C

Sr

20.0°C

20.0°C

20.0°C

20.0°C

Cz

20.0°C

20.0°C

20.0°C

20.0°C

Pt

19.0°C

21.0°C

21.0°C

21.0°C

So

19.0°C

21.0°C

21.0°C

21.0°C

Nd

19.0°C

21.0°C

21.0°C

21.0°C

00:00

06:00

12:00

18:00

00:00

Aktywuj

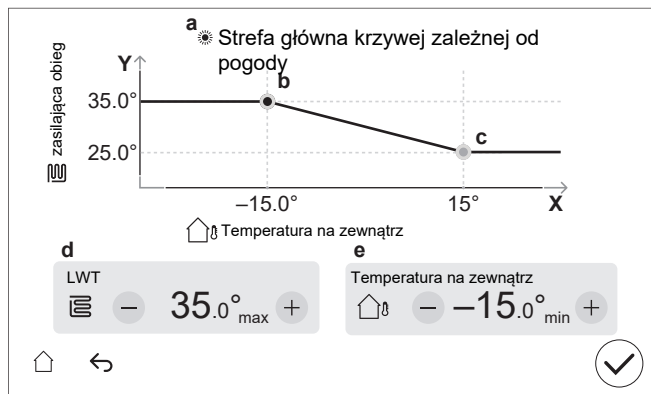
Uwaga: W przeglądzie harmonogramów aktywny harmonogram zostanie oznaczony jako "Aktywny".

3

Potwierdź przyciskiem .
- 5.6 Krzywa zależna od pogody
- 5.6.1 Czym jest krzywa zależna od pogody?
- Działanie zależne od pogody
- Urządzenie działa zależnie od pogody, jeśli żądana temperatura wody zasilającej jest określana automatycznie w zależności od temperatury zewnętrznej. Dlatego urządzenie jest połączone z czujnikiem temperatury na północnej ścianie budynku. Jeśli temperatura zewnętrzna spada lub rośnie, urządzenie natychmiast to kompensuje. W ten sposób urządzenie nie musi czekać na informacje zwrotne z termostatu, aby zwiększyć lub zmniejszyć temperaturę wody zasilającej. Ponieważ reaguje szybciej, zapobiega wysokim wzrostom i spadkom temperatury pomieszczenia i temperatury wody w kranach.
- Korzyści
- Działanie zależne od pogody zmniejsza zużycie energii.
- Krzywa zależna od pogody
- Aby móc kompensować różnice temperatur, urządzenie wykorzystuje krzywą zależną od pogody. Ta krzywa określa różnicę temperatury wody zasilającej przy różnych temperaturach zewnętrznych. Ponieważ nachylenie krzywej zależy od warunków lokalnych, takich jak klimat i izolacja budynku, krzywa może zostać dostosowana przez instalatora lub użytkownika.
- Rodzaj krzywej zależnej od pogody
- Rodzajem krzywej zależnej od pogody jest "krzywa 2-punktowa".
- Dostępność
- Krzywa zależna od pogody jest dostępna dla:
- Strefa główna – ogrzewanie
 - Strefa główna – chłodzenie
 - Strefa dodatkowa – ogrzewanie
 - Strefa dodatkowa – chłodzenie
- 5.6.2 Korzystanie z krzywych zależnych od pogody
- Powiązane ekrany
- Poniższa tabela pokazuje:
- Gdzie można zdefiniować różne krzywe zależne od pogody
 - Kiedy jest używana krzywa (ograniczenie)
- | Aby zdefiniować krzywą, przejdź do... | Krzywa jest używana, gdy... |
|--|---|
| [1.8] Strefa główna > Krzywa ogrzewania zależna od pogody | [1.5] Tryb nastawy ogrzew. = Zależnie od pogody |
| [1.9] Strefa główna > Krzywa chłodzenia zależna od pogody | [1.7] Tryb nastawy chłodz. = Zależnie od pogody |
| [2.8] Strefa dodatkowa > Krzywa ogrzewania zależna od pogody | [2.5] Tryb nastawy ogrzew. = Zależnie od pogody |
| [2.9] Strefa dodatkowa > Krzywa chłodzenia zależna od pogody | [2.7] Tryb nastawy chłodz. = Zależnie od pogody |
-
- INFORMACJA
- Nastawa maksymalna i minimalna
- Nie można skonfigurować krzywej używając temperatur, które są wyższe lub niższe od maksymalnej i minimalnej nastawy dla danej strefy. Po osiągnięciu nastawy maksymalnej lub minimalnej krzywa ulega spłaszczeniu.
- Instrukcja obsługi
- DAIKIN
- 18
- EPVX + EPBX + EPSX
Daikin Altherma 4 H F+W+ECH₂O
4P773378-1C – 2025.12

Definiowanie krzywej zależnej od pogody

Krzywą zależną od pogody należy zdefiniować za pomocą dwóch nastaw (b, c). **Przykład:**



Element	Opis
a	Wybrana krzywa zależna od pogody: [1.8] Strefa główna – Ogrzewanie (☀) [1.9] Strefa główna – Chłodzenie (❄) [2.8] Strefa dodatkowa – Ogrzewanie (☀) [2.9] Strefa dodatkowa – Chłodzenie (❄)
b, c	Nastawa 1 i nastawa 2. Można je zmienić: - Przeciągając nastawę. - Stukając nastawę, a następnie używając przycisków – / + w punktach d, e.
d, e	Wartości wybranej nastawy. Wartości można zmieniać za pomocą przycisków – / +.
Oś X	Temperatura zewnętrzna.
Oś Y	Temperatura wody zasilającej dla wybranej strefy. Ikona odpowiada emiterowi ciepła dla danej strefy: 🏠: Ogrzewanie podłogowe 🔥: Konwektor pompy ciepła 🔥: Grzejnik

Precyzyjna regulacja krzywej zależnej od pogody

Następująca tabela pokazuje, jak precyzyjnie wyregulować krzywą zależną od pogody danej strefy:

Odczucie...		Precyzyjna regulacja za pomocą nastaw:			
Przy normalnych temperaturach zewnętrznych...	Przy niskich temperaturach zewnętrznych...	Nastawa 1 (b)		Nastawa 2 (c)	
		X	Y	X	Y
OK	Zimno	↑	↑	—	—
OK	Gorąco	↓	↓	—	—
Zimno	OK	—	—	↑	↑
Zimno	Zimno	↑	↑	↑	↑
Zimno	Gorąco	↓	↓	↑	↑
Gorąco	OK	—	—	↓	↓
Gorąco	Zimno	↑	↑	↓	↓
Gorąco	Gorąco	↓	↓	↓	↓

5.7 Praca w trybie awaryjnym

Jeśli pompa ciepła ulegnie awarii, ustawienie Wybór pracy awaryjnej określa sposób działania systemu.

1	Przejdź do [5.23] Ustawienia > Wybór pracy awaryjnej.
---	---

Wybór pracy awaryjnej

Gdy wystąpi awaria pompy ciepła, to ustawienie (tak samo, jak ustawienie [5.23]) określa, czy grzałka elektryczna (grzałka BUH / grzałka BSH / bojler zasobnikowy, jeśli dotyczy) może przejąć ogrzewanie pomieszczenia i CWU.

W przypadku braku automatycznego pełnego przejścia przez grzałkę elektryczną pojawi się okienko wyskakujące (o takiej samej treści jak ustawienie [5.30]), w którym można ręcznie potwierdzić, że grzałka elektryczna może w pełni przejąć ogrzewanie (tj. ogrzewanie pomieszczenia do normalnej nastawy i tryb CWU = WŁĄCZONY).

Gdy dom pozostaje bez nadzoru przez dłuższy czas, zalecamy korzystanie z funkcji auto. red. ogrz. pom. / CWU wyż. w celu utrzymania niskiego zużycia energii.

[5.23]	Gdy wystąpi awaria pompy ciepła, występuje ... przez grzałkę elektryczną	Pełne przejście
Ręczna	Bez przejścia: - Ogrzewanie pomieszczenia = WYŁĄCZONE - Praca w trybie CWU = WYŁĄCZONA	Po ręcznym potwierdzeniu
Automat.	Pełne przejście: - Ogrzewanie pomieszczenia do normalnej nastawy - Praca w trybie CWU = WŁĄCZONA	Automatycznie
auto. red. ogrz. pom. / CWU wyż.	Częściowe przejście: - Ogrzewanie pomieszczenia do ograniczonej nastawy - Praca w trybie CWU = WŁĄCZONA	Po ręcznym potwierdzeniu
auto. red. ogrz. pom. / CWU wyż.	Częściowe przejście: - Ogrzewanie pomieszczenia do ograniczonej nastawy - Praca w trybie CWU = WYŁĄCZONA	Po ręcznym potwierdzeniu
norm. auto. ogrz. pom. / CWU wyż.	Częściowe przejście: - Ogrzewanie pomieszczenia do normalnej nastawy - Praca w trybie CWU = WYŁĄCZONA	Po ręcznym potwierdzeniu



INFORMACJA

Jeśli dojdzie do awarii pompy ciepła i opcja Wybór pracy awaryjnej NIE będzie ustawiona na Automat., następujące funkcje pozostaną aktywne nawet wtedy, gdy użytkownik NIE potwierdzi pracy awaryjnej:

- Ochrona przeciwzamrożeniowa
- Osuszanie szlichty ogrzewania podłogowego
- Zapobieganie zamarzaniu rur z wodą
- Dezynfekcja

6 Wskazówki dotyczące oszczędzania energii

Wskazówki dotyczące temperatury pomieszczenia

- Należy upewnić się, że żądana temperatura pomieszczenia NIE jest za wysoka (w trybie ogrzewania) lub za niska (w trybie chłodzenia), tylko odpowiednia do aktualnych potrzeb użytkownika. Każdy zaoszczędzony stopień może spowodować oszczędność 6% kosztów ogrzewania/chłodzenia.

7 Czynności konserwacyjne i serwisowe

- NIE należy zwiększać/zmniejszać żądanej temperatury pomieszczenia w celu przyspieszenia ogrzewania/chłodzenia pomieszczenia. Pomieszczenie NIE nagrzej/schłodzi się szybko.
- Gdy układ systemu zawiera powolne urządzenia emitujące ciepło (na przykład: ogrzewanie podłogowe), należy unikać dużych fluktuacji żądanej temperatury pomieszczenia i NIE WOLNO dopuszczać, aby temperatura pomieszczenia zbyt szybko spadła/wzrosła. Ponowne ogrzanie/schłodzenie pomieszczenia potrwa dłużej i będzie wymagało większej ilości energii.
- Należy używać harmonogramu tygodniowego dla zaspokajania normalnych potrzeb związanych z ogrzewaniem lub chłodzeniem pomieszczenia. Jeśli to konieczne, można z łatwością wprowadzić odstępstwa od tego harmonogramu:
 - W przypadku krótszych okresów: można zastąpić zaplanowaną temperaturę pomieszczenia do następnej zaplanowanej czynności. **Przykład:** Na czas przyjęcia lub w przypadku wyjścia na kilka godzin.
 - W przypadku dłuższych okresów: Można użyć trybu świątecznego.

Wskazówki dotyczące temperatury zbiornika CWU (w przypadku jednostek montowanych na podłodze lub na ścianie)

- Należy użyć harmonogramu tygodniowego dla zaspokajania normalnych potrzeb związanych z ciepłą wodą użytkową (TYLKO w trybie harmonogramu).
- Należy zaprogramować ogrzewanie zbiornika CWU do nieco wyższej wartości w nocy, ponieważ wtedy zapotrzebowanie na ogrzewanie pomieszczenia jest niższe.
- Jeśli jednokrotne ogrzanie zbiornika CWU w nocy NIE jest wystarczające, należy zaprogramować dodatkowe ogrzewanie zbiornika CWU do nieco niższej wartości w ciągu dnia.
- Należy upewnić się, że żądana temperatura zbiornika CWU NIE JEST za wysoka. **Przykład:** Po instalacji należy obniżyć temperaturę zbiornika CWU codziennie o jeden stopień i sprawdzać, czy ilość ciepłej wody jest wystarczająca.
- Należy zaprogramować WŁĄCZANIE pompy ciepłej wody użytkowej TYLKO w okresach w ciągu dnia, w których konieczna jest natychmiastowa dostępność ciepłej wody. **Przykład:** Rano i wieczorem.

Wskazówki dotyczące temperatury CWU (w przypadku jednostek ECH₂O)

- Należy upewnić się, że żądana temperatura CWU, którą przedstawia temperatura zbiornika buforowego, NIE jest za wysoka. **Przykład:** Po instalacji należy obniżyć temperaturę zbiornika codziennie o 1°C i sprawdzać, czy ilość ciepłej wody jest wystarczająca.
- Należy zaprogramować WŁĄCZANIE pompy ciepłej wody użytkowej TYLKO w okresach w ciągu dnia, w których konieczna jest natychmiastowa dostępność ciepłej wody. **Przykład:** Rano i wieczorem.

7 Czynności konserwacyjne i serwisowe

7.1 Omówienie: Czynności konserwacyjne i serwisowe

Monter musi dokonywać corocznych czynności konserwacyjnych. Numer kontaktowy/pomocy można znaleźć w interfejsie użytkownika.

1 Przejdź do [6.2]: Informacje > Dane sprzedawcy.

Użytkownik końcowy powinien:

- Utrzymywać obszar w pobliżu jednostki w czystości.

- Utrzymywać interfejs użytkownika w czystości za pomocą wilgotnej ściereczki. NIE używać żadnych detergentów.
- Regularnie sprawdzać w [6.3] Informacje > Czujniki, czy ciśnienie wody jest wyższe niż 1 bar.
- W przypadku jednostek ECH₂O: sprawdzić wzrokowo poziom wody w zbiorniku buforowym: sprawdzić, czy jest widoczny czerwony wskaźnik poziomu. Jeśli NIE, należy uzupełnić wodę w zbiorniku buforowym (szczegółowe informacje zawiera Przewodnik odniesienia dla instalatora).



UWAGA

Pompa jest wyposażona w procedurę chroniącą przed zablokowaniem. Oznacza to, że podczas długich okresów bezczynności pompa uruchamia się na krótki czas co 24 godziny, aby mieć pewność, że się nie zablokuje. Aby włączyć tę funkcję, urządzenie musi być podłączone do zasilania przez cały rok.



UWAGA

Zawór odcinający (zabezpieczenie przed wyciekami na wlocie) jest wyposażony w procedurę chroniącą przed zablokowaniem. Aby włączyć tę procedurę, urządzenie musi być podłączone do zasilania przez cały rok. Procedura działa w następujący sposób co 14 dni od ostatniego uruchomienia:

- Jeśli urządzenie nie działa, uruchamiana jest procedura chroniąca przed zablokowaniem (czyli zawór zamyka się na krótki czas).
- Jeśli urządzenie działa, procedura chroniąca przed zablokowaniem jest przesuwana maksymalnie o 7 dni. Jeśli po tych 7 dniach urządzenie nadal działa, zostanie tymczasowo wyłączone, aby wykonać procedurę chroniącą przed zablokowaniem.

Czynnik chłodniczy

Typ czynnika chłodniczego: R290

Wartość współczynnika ocieplenia globalnego (GWP): 3

Wszelkie prace naprawcze i serwisowe związane z czynnikiem chłodniczym muszą być wykonywane przez certyfikowanego technika firmy Daikin.



OSTRZEŻENIE

NIGDY nie należy dotykać bezpośrednio wyciekającego czynnika chłodniczego. Może to spowodować poważne obrażenia w wyniku odmrożenia.

8 Rozwiązywanie problemów

Kontakt

W przypadku wymienionych poniżej symptomów można spróbować samodzielnie rozwiązać problem. W przypadku innych problemów należy skontaktować się z instalatorem. Numer kontaktowy/pomocy można znaleźć w interfejsie użytkownika.

1 Przejdź do [6.2]: Informacje > Dane sprzedawcy.

8.1 Wyświetlanie tekstu pomocy w przypadku awarii

W przypadku awarii, w zależności od powagi problemu, na ekranie głównym pojawi się następująca ikona:

- Błąd
- Ostrzeżenie
- Informacja

Można uzyskać krótki i długi opis awarii w następujący sposób:

1	Przejdź do [11] Awaria. Wynik: Trwające awarie są wyświetlane z następującymi informacjami: - Ikona Poziom: - Błąd - Ostrzeżenie - Informacje - Kod błędu - Ikona Rodzaj: - Bezpieczeństwo: to błędy krytyczne, które mogą spowodować niebezpieczną sytuację (np. wyciek czynnika chłodniczego). - Ochrona: to błędy związane z ochroną użytkownika lub systemu (np. przegrzanie/dezynfekcja/niedogrzanie). - Techniczny: to wszystkie inne błędy wskazujące na problem techniczny urządzenia lub urządzeń peryferyjnych (np. awaria czujnika).
2	Stuknij komunikat o błędzie na ekranie błędów. Wynik: Na ekranie zostanie wyświetlony długi opis błędu. Uwaga: Jeśli opis jest zbyt długi, należy użyć strzałek w górę/ w dół po prawej stronie pola tekstowego, aby przewinąć cały tekst.

8.2 Sprawdzanie historii awarii

Podczas rozwiązywania problemów należy zawsze sprawdzać historię awarii.

Warunki: Poziom uprawnień użytkownika jest ustawiony na Zaawansowany użytkownik.

1	Przejdź do [11]: Historia awarii.
---	-----------------------------------

Zobaczysz listę ostatnich awarii.

8.3 Objaw: temperatura w salonie jest za niska (za wysoka)

Możliwa przyczyna	Środki zaradcze
Żądana temperatura w pomieszczeniu jest za niska (za wysoka).	Zwiększ (zmniejsz) żądaną temperaturę pomieszczenia. Patrz "5.3.2 Zmiana żądanej temperatury pomieszczenia" [p 13]. Jeśli problem występuje codziennie, wykonaj jedną z następujących czynności: - Zwiększ (zmniejsz) wartość żadaną temperaturę pomieszczenia. Patrz przewodnik odniesienia dla użytkownika. - Dostosuj harmonogram temperatury pomieszczenia. Patrz "5.5.2 Ekran harmonogramu: Przykład" [p 16].
Nie można osiągnąć żądanej temperatury pomieszczenia.	Zwiększ żądaną temperaturę wody zasilającej stosownie do typu emitera ciepła. Patrz "5.3.3 Zmiana żądanej temperatury wody zasilającej" [p 13].
Krzywa zależna od pogody jest ustawiona nieprawidłowo.	Dostosuj krzywą zależną od pogody. Patrz "5.6 Krzywa zależna od pogody" [p 18].

8.4 Objaw: Woda w kranie jest za zimna

Możliwa przyczyna	Środki zaradcze
Zabrakło ciepłej wody użytkowej z powodu niezwykle wysokiego zużycia.	Jeśli ciepła woda użytkowa jest potrzebna natychmiast, należy włączyć tryb:
Żądana temperatura zbiornika CWU jest za niska.	[4.1] Mocne ogrzewanie. Jest to najszybsze podgrzewanie, ale zużywa dodatkową energię. Patrz "Tryb Mocne ogrzewanie" [p 15]. [4.3] Ręczna. Jest to wydajne podgrzewanie, ale może trwać dłużej niż w przypadku pracy z pełną mocą. Jeśli problem występuje codziennie, wykonaj jedną z następujących czynności: - Zwiększ wartość nastawy temperatury zbiornika CWU. Patrz przewodnik odniesienia dla użytkownika. - Dostosuj harmonogram temperatury zbiornika CWU. Przykład: Zaprogramuj dodatkowe podgrzewania zbiornika CWU do nieco niższej wartości w ciągu dnia. Patrz "5.5.2 Ekran harmonogramu: Przykład" [p 16].

8.5 Objaw: Awaria pompy ciepła

Kiedy pompa ciepła ulegnie awarii, ustawienie Wybór pracy awaryjnej określa sposób działania systemu. Patrz "5.7 Praca w trybie awaryjnym" [p 19].

Jeśli dojdzie do awarii pompy ciepła, na interfejsie użytkownika zostanie wyświetlony komunikat lub .

Możliwa przyczyna	Środki zaradcze
Pompa ciepła jest uszkodzona.	Patrz "8.1 Wyświetlanie tekstu pomocy w przypadku awarii" [p 20].



INFORMACJA

Gdy grzałka BUH lub grzałka BSH przejmie obciążenie grzewcze, zużycie prądu będzie znacznie wyższe.

8.6 Objaw: Po rozruchu z układu dochodzą odgłosy bulgotania

Możliwa przyczyna	Środki zaradcze
W układzie znajduje się powietrze.	Układ należy odpowietrzyć. ^(a)

9 Utylizacja

Możliwa przyczyna	Środki zaradcze
Nieprawidłowa równowaga hydrauliczna.	Przeprowadzane przez instalatora: 1 Należy przeprowadzić równoważenie hydrauliczne, aby mieć pewność, że przepływ jest prawidłowo rozdzielony między emiterzy. 2 Jeśli równoważenie hydrauliczne nie jest wystarczające, zaleca się zwiększenie wartości Różnica temp. ogrzewania ([1.14] / [2.14]). 3 Jeśli równoważenie hydrauliczne nie jest wystarczające, zaleca się zwiększenie wartości Różnica temp. chłodzenia ([1.18] / [2.17]).
Różne awarie.	Sprawdź, czy na ekranie głównym interfejsu użytkownika jest wyświetlany symbol  lub  . Więcej informacji na temat usterek zawiera punkt "8.1 Wyświetlanie tekstu pomocy w przypadku awarii" [p. 20].

^(a) Zalecamy odpowietrzanie za pomocą funkcji odpowietrzania urządzenia (przeprowadzane przez instalatora). W przypadku odpowietrzania przez emiterzy ciepła lub kolektory należy pamiętać:



OSTRZEŻENIE

Odpowietrzanie emiterów ciepła lub kolektorów. Przed dokonaniem odpowietrzania przez emiterzy ciepła lub kolektory należy sprawdzić, czy na ekranie głównym interfejsu użytkownika nie jest wyświetlany symbol  lub .

- Jeśli tak nie jest, można od razu dokonać odpowietrzania.
- Jeśli tak jest, należy się upewnić, czy w pomieszczeniu, w którym dokonywane jest odpowietrzanie zapewniona jest dostateczna wentylacja. **Powód:** W przypadku awarii czynnika chłodniczego może wyciekać do obiegu wodnego, a w rezultacie do pomieszczenia podczas odpowietrzania przez emiterzy ciepła lub kolektory.

9 Utylizacja

Jeśli chcesz pozbyć się urządzenia, NIE rób tego samodzielnie, tylko skontaktuj się z certyfikowanym technikiem Daikin.



UWAGA

NIE należy podejmować prób samodzielnego demontażu układu: demontaż układu, utylizacja czynnika chłodniczego, oleju oraz wszelkich innych elementów MUSZA przebiegać zgodnie z właściwymi przepisami. Urządzenia MUSZA być poddane obróbce przez wyspecjalizowaną stację w celu ponownego wykorzystania, recyklingu i odzysku.

10 Słownik

CWU = ciepła woda użytkowa

Ciepła woda używana w dowolnym typie budynku dla celów gospodarstwa domowego.

LWT = Temperatura zasilania

Temperatura wody na wylocie wody jednostki.

11 Ustawienia instalatora: Tabele wypełniane przez instalatora

11.1 Kreator konfiguracji

W zależności od typu urządzenia i wybranych ustawień, niektóre ustawienia mogą nie mieć zastosowania.

Ustawienie	Wypełnij...
[10.1] Lokalizacja i język [5.9]	
Kraj	
Język	
[10.3] Godzina/data [5.3]	
Czas letni (WŁ./WYŁ.)	
[10.4] System 1/4	
Liczba stref	
System biwalentny [5.37]	
Zbiornik CWU	
Typ zbiornika CWU	
[10.5] System 2/4	
Zawór 3-drogowy	
Biwalentny zawór obejścia	
[10.6] System 3/4	
—	
[10.7] System 4/4	
Wybór pracy awaryjnej [5.23]	
[10.8] Grzałka BUH [5.5]	
Konfiguracja sieci	
Maksymalna wydajność	
Bezpiecznik >10 A (WŁ./WYŁ.)	
[10.9] Strefa główna 1/4	
Typ emitera [1.11]	
Sterowanie [1.12]	
[10.10] Strefa główna 2/4	
Tryb nastawy ogrzew. [1.5]	
Tryb nastawy chłodz. [1.7]	
[10.11] Strefa główna 3/4 (Krzywa ogrzewania zależna od pogody) [1.8]	
Temperatura zasilająca obieg ogrzewczy	
Temperatura na zewnątrz	
[10.12] Strefa główna 4/4 (Krzywa chłodzenia zależna od pogody) [1.9]	
Temperatura zasilająca obieg ogrzewczy	
Temperatura na zewnątrz	
[10.13] Strefa dodatkowa 1/4	
Typ emitera [2.11]	
Sterowanie [2.12]	
[10.14] Strefa dodatkowa 2/4	
Tryb nastawy ogrzew. [2.5]	
Tryb nastawy chłodz. [2.7]	

11 Ustawienia instalatora: Tabele wypełniane przez instalatora

Ustawienie		Wypełnij...
[10.15]	Strefa dodatkowa 3/4 (Krzywa ogrzewania zależna od pogody) [2.8]	
	Temperatura zasilająca obieg ogrzewczy	
	Temperatura na zewnątrz	
[10.16]	Strefa dodatkowa 4/4 (Krzywa chłodzenia zależna od pogody) [2.9]	
	Temperatura zasilająca obieg ogrzewczy	
	Temperatura na zewnątrz	
[10.17]	CWU 1/2	
	Tryb pracy [4.7]	
[10.18]	CWU 2/2	
	Nastawa zbiornika [4.5]	
	Histeresa [4.12]	

11.2 Menu ustawień

Ustawienie		Wypełnij...
Strefa główna		
	Zew. typ termostatu [1.13]	
Strefa dodatkowa (jeśli ma zastosowanie)		
	Zew. typ termostatu [2.13]	
Informacje		
	Dane sprzedawcy [6.2]	



4P773378-1 C 00000007

Copyright 2024 Daikin